

Wasa Loholohona Maleko ya Uli

Diyon Babasito ena Lauguguya

Maleko 1:1-8

(Matiu 3:1-12; Luka 3:1-18; Diyon 1:19-28)

¹ Itete Yesu Keliso wasana loholohona. In mate Yaubada Natuna.

² Ena fatufatubu mate ha'a peloweta Isaiya ya uli doha ite:

Yaubada iyen, “Egu wasa tau lawenina haba E dui bwa’iyen,

be em eda’eda ya fa'a'a nonohai.” (*Malakai 3:1*)

³ Doga hesa nu'u pitapitalina yai ya yogayoga iyebom,

“Guyau ena eda’eda au abi nonohai;
ena aba lau au fadudulai haba ya lau watan!”
(*Isaiya 40:3*)

⁴⁻⁵ Yo fede Diyon ya laoma nu'u pitapitalina yai be ya lauguguya. Dodoga boludi Yelusalem taonna yai yo Diudeya Nu'una yai sa lau lisina be ya falibadi iyen,

Au nuwabui na au babasito. Haba emi heyaheyaya ni Yaubada ya nuwa afuledi.

Yo fede edi heyaheyaya sa liba famahatadi be Diyodan Ho'owana yai yafafababasitodi.

6 Diyon ena leli ya li'odi mate kamela olodi
yai ya ginaulidi na ana bwa'ulu mate yosiyosi
'wapina na ana kalahe mate digolele yo amo'amo.

7 Dodoga ya falibadi iyen,

Doga muligu yai ya laoma mate in ya ha-
sai wananaha, habahim yau. Yau hige ya lo-
holoho haba ya dulu lidi be ana sendolo mahi-
nadi ya tatadi.

8 Yau haba E fababasitomiu ho'owa yai na In
haba ai Yaluwa Tabuna ya fababasitomiu.

Fababasito yo Yesu ana Lau'ita

Maleko 1:9-13

(Matiu 3:13-4:11; Luka 3:21-22; 4:1-13)

9 Lahaidi yai ni Yesu, taon hesa hesana Nasaleta,
Galili nu'una yai ya laoma be Diyon wa Yesu ya
fababasito Diyodan Ho'owana yai.

10 Yesu ho'owa yai ya pohema. Galewa ya taso'e
ya ita na Yaluwa Tabuna doha waliliya ya lidima
hewana yai.

11 Na alina Galewa yai ya libama iyen,

Um mate Natu Ese'esegagu. E
fanuha wananahaim.

12 Yo fede Yaluwa Tabuna ya foyahi lawen nu'u
pitapitalina yai.

13 Amainiya ya miya lahai 40 na Diyabolo ya
lau'ita. Suisui yekoyekodi amainiya hinaga. In
moho anelu sa laoma be sa saguhi.

Tau Hamahama Fati, Yesu ya Yogaidi

Maleko 1:14-20

(Matiu 4:12-22; Luka 4:14-15; 5:1-11)

14 Diyon sa falau deli na mulina yai Yesu ya lau Galili be Yaubada wasana loholohona ya lauguguya'en iyen,

15 Yaubada ena lahai peloweta sa libalibaen mate ya fawanananaha yo Yaubada Aba Ba'isa ha'a ya sigima! Nuwamiu au buidi yo wasa loholohona au kawawanananaha'en!

16 Galili gelegelena yai Yesu ya laulau na tau hamahama luwaga ya itadi. Saimon ma hidana Endulu, edi hagida sa peipei'idi gabogabo yai.

17 Yesu ya falibadi iyen,

Au lau watanigu. Haba dodoga sidohana ona'onadi E fatalahamiu.

18 Makai ma luwaga, edi hagida sa lau afuledi na ma'edi sa lau.

19 Ya aulaha boda yo feder Diyemsi ma hidana Diyon ya itadi. Iti mate Sebedi nanatuna. Waga yai edi hagida sa abi'abi nonohaidi.

20 Yesu ya ita'ita lau be ya itadi yo feder ya fayogadi. Tamadi Sebedi, sa luhu afulen waga yai, maidana edi tau paisowa na Yesu ma'edi sa lau.

Doga Hesa, Yaluwa Heyaheyayana Ganahe-wanayai

Maleko 1:21-28

(Luka 4:31-37)

21 Yesu yo tau famuli watanina sa mahano lau Kapanayum taonna yai na Sabati hudo'i yai Yesu ya lau aba oi'oigogo lumana yai be ya fatubu ya lau fa'ata.

22 Yo feder ena lau fa'ata sa no'o'en pa'ana In ma'ena dudulai yo gigibwali yai ya lau fa'ata. Hige doha laugagayo tau lau fa'ataendi.

23 Hige walolona doga hesa ya luhulau aba oi'oigogo lumana yai. Doga te, yaluwa heyahayayana ganahewana yai. Ya 'wala'ui iyebom,

24 Yesu, Um mate Nasaleta dogana. Somo wa fanuha lisimai yai? Wa laoma te bena wa lau funuhimai? Ha'a E sibaim! Um mate Yaubada ena Wasa Tau Leyamana Fafatabuna!

25 Yesu ya libalau yaluwa heyahayayana lisina iyen,

U famakano na doga ni u lau afulen!

26 Yaluwa heyahayayana doga te ya kamfafatabubu na ya halabo yo feder ya kalamahano.

27 Dodoga sa no'o. Yo feder sa famo'a libaliba tiyen,

Mate somo? Nuwana lau fa'ata fwaufwaudi haisa? Doga te, gigibwali lisina yai logena yaluwa heyahayayadi ya falibadi be alinana sa lau watan!

28 Na Yesu wasana ya tadada feula Galili tefa mahudo'ina yai.

Dodoga Boludi, Yesu ya Faloholohodi

Maleko 1:29-34

(Matiu 8:14-17; Luka 4:38-41)

29 Yesu yo tau famuli watanina ma'edi Diyemsi yo Diyon aba oi'oigogo lumana sa lau afulen be sa dudulai sa lau Saimon yo Endulu edi luma.

30 Saimon botiyana waiwaihin tauna sa gigibwali be ya laulau eno na wasana Yesu ena sa liba.

31 Yo feder ya lau ya ita. Ya abilau nimana yai be ya abi famwaito. Yo feder tauna gigibwalidi sa talu mwalugulugu be ya paulaidi.

32 Maihala ya bulu mulina yai dodoga tau asi'asiyebo yo salumadi yaluwa heyaheyayadi ganahewadi yai, mahudo'idi sa ledima Yesu lebena.

33 Taon dodogadi mahudo'idi sa fa'oigogoma luma hafohofona yai.

34 Salumadi asiyebo hudo'i - hudo'i sa abidi mate Yesu ya faloholohodi yo yaluwa heyaheyayadi ganahewadi yai ya liba afuledi. Yaluwa heyaheyayadi mate hige gonowana somo ti libaen pa'ana iti sa sibai mate, in sai.

Yesu ya Lauguguya Galili yai

Maleko 1:35-39

(Luka 4:42-44)

35 Hwalahwalala ma kamukamumuna Yesu ya obiyo be ya lau mala tupwam yai. Amainiya ya lau'u'ula.

36 Saimon ma afa haidana sa lau sa yo'oi yee-,

37 sa lobahi. Sa faliba tiyen,

Dodoga boludi mate sa yo'oyo'oim.

38 Yo feder Yesu alinadi ya bui iyebom,

Nu'u hahaisa sadasadai yai bena te laufidi be haba ainiya E lauguguya hinaga. Logena E laoma.

39 Na Galili mahudo'ina ya fata'i'ilii be aba
oi'oigogo lumadi yai ya lauguguya yo yaluwa
heyaheyayadi ya liba duidi.

Yesu, Taumoho Hesa ya Faloholoho

Maleko 1:40-45

(Matiu 8:1-4; Luka 5:12-16)

40 Taumoho lepela ya abi ya laoma ya tulibono
Yesu nuwanuwana yai, na ya an'etai iyen,

Yena wa fanuha, um gonowana wa faloholohu-

41 Yesu ya nuwatohatohaen be ya abilau tauna
yai na iyen,

E fanuha. U loholoho!

42 Yo feder lepela asiyebona ya ofi na ya loholoho.

43-44 Habahim Yesu, doga ni ya falaugagayo
iyen,

Tabu u fatala libalibaen, na u lau tau antalasam
lisina be i ita sipoim. Haba ya fawananaha
dodoga ai lisidi mate am asiyebi ha'a ya ofi.
Ai mulina habahim Mose antalasam somo ya
libaen u ginauli watan.

Yo feder ya dui be ya lau.

45 Taumoho wa ya lau be ya fatala libalibaen
nu'u ou'ouli yai be Yesu hige gonowana i
lau mahamahata ai taon. Logena ya miya tauduma
mala tupwam yai, na dodoga tefa hesa - hesa yai sa
laoma lisina.

2

Yesu, Doga Ahena Pe'ipe'ina ya Faloholoho

Maleko 2:1-12

(Matiu 9:1-8; Luka 5:17-26)

¹ Lahai fisa sa ofi mulidi yai, Yesu ya fuyo Kapanayum na wasana sa atahiyen mate In ya mahano fuyoma luma.

² Yo federodogaboludi sa fa'oigogoma be luma sa laufafamohafu. Hige solasola la'i eda'eda hafo-hafona yai. Yesu mate Yaubada ena liba yafafalibadi.

³ Yo federodogatataufati taumoho ahe pe'ipe'ina sa baheiyama Yesu lisina.

⁴ Hige gonowadi benati lawen lisina pa'ana dodoga sa ouli wanana. Yo federoluma hewana yai solasola sa ginauli bedoga wa sa fadalolo Yesu ena aba obi'obiyoyai.

⁵ Edi sunuma la'ina ya itayo fede Yesu dogahenasa pe'ipe'i ya faliba iyebom,

Natugu, em heyaheyaya ha'a E liba afuledi.

⁶ Laugagayo tau lau fa'ataena haisa amainiya satata'atai nuwadi yai itebom,

⁷ Sidohana be ya liba doha? Ata'atahina doha Yaubada hesana i kaiwegowegogo'en! Yaubada iyabonagonowana heyaheyaya ya liba-afuledi!

⁸ Edi nuwanuwatuhu Yesu ha'a ya sibai yo fede ya libalau lisidi,

Pa'ana somo be ami nuwanuwatuhu doha ite?

⁹ Somo ya malaha? Ibe tawa, "Taumoho tauna sa pe'ipe'i, em heyaheyaya E nuwatuhu afuledi,"

e haba tawa, “U obiyo! Em aba eno u abi na u aulaha.”

¹⁰ Bena ami sibai mate Doga Natuna ena gibwali tano'ubu yai te gonowana heyaya ya liba afuledi.

¹¹ Logena tau asiyeb E faliba yawa, “U obiyo! Em aba eno u abi na u lau em luma.”

¹² Matadi yai ya obiyo be ena aba eno ya abi na ya aulaha. Ou'oulidi sa no'o na Yaubada sa fadebasae tiyen,

Hige somo la'i ai ita doha ite!

Yesu, Takesi Tau Tanotano Hesana Lewi ya Yoggai

Maleko 2:13-17

(Matiu 9:9-13; Luka 5:27-32)

¹³ Yesu ya fuyo Galili Gabogabona sadaina yai na baiwa la'il'a'i sa laoma lisina be ya lau fa'ataidi.

¹⁴ Ya laulau na takesi tau tanotano Lewi, in Alefaiyesi Natuna, ena ofesi yai ya ta'ata'ai ya ita.* Yesu ya libalau lebena iyen,

U famuli watanigu.

Yo fede Lewi ya aulaha be Yesu ya famuli watan.

¹⁵ Dodoga boludi Yesu sa famuli watan. In hola Lewi ena luma yai na takesi tau tanotano yo dodoga heyaheyayadi maidadi Yesu yo tau famuli watanina sa kalahe gogo.

* **2:14** Lewi hesana hesa mate Matiu.

16 Laugagayo tau lau fa'ataenna yo Falesiya[†] Yesu sa ita ya kalakalahe maidana takesi tau tanotano yo dodoga heyahayayadi. Yo fede sa fati'o lau ana hewahewali lisidi, tiyen,

Pa'ana somo be maidana takesi tau tanotano yo tau heyaya sa kalahe?[‡]

17 Edi fati'o Yesu ya atahiyen yo fede iyebom,
Yau hige ya laoma dodoga dudulaidi adi halulu. Tau heyaya debadi yai E laoma. Tau asi'asiyebo doketa sa fanuha. Tau asi'asiyebo gesa doketa hige ti fanuha.

Andabu Fati'ona

Maleko 2:18-22

(Matiu 9:14-17; Luka 5:33-39)

18 Diyon Babasito ana hewahewali yo Falesiya sa andabu na Yesu ana hewahewali hige'e. Yo fede dodoga haisa sa lau Yesu lisina be sa fati'oi, iyen,

Pa'ana somo Diyon Babasito ana hewahewali yo Falesiya adi hewahewali sa andabu? Na um em hige.

19 Yesu alinadi ya bui iyebom,

Ami sibai bena taumana ibege ti kalahe fafanahi ganahewana yai? Hige gonowana! Tau nahi fwaufwau ma'edi ibege ti ginauli doha.

20 In moho ana lahai ya laolaoma haba tau nahi ni sa lawe-hudo'iyen. Lahaina yai ni haba afa haidana sa andabu.

[†] **2:16** Falesiya - au italau Liba Aba Yo'oi yai. [‡] **2:16** Diusi edi kawawananahe mate iti bena haga sa loholoho wananahe be hige gonowana maidadi dodoga heyahayayadi ti kalahe esega; do'ata sa fa'awadi. (Au italau Paisowa 10:28 yo Namba (Sensisi) 19:22 hinaga.)

21 Hige hola sai la'i kaleko senana fwaufwau i abi be luhuluhu beyabeyana i lau pola'en. Pa'ana lau pola fwaufwauna haba ya tano'uno'u be kaleko beyabeyana ya eli gigi fala'i.

22 Hige hola sai wain fwaufwauna i fagoi lawen ile beyabeyana yai. Pa'ana ile beyabeyana haba ya tamogigi. In moho yena wain fwaufwau ai ile fwaufwau wa fagoi, haba wain yo ile ibege ti heyaya. §

Sabati Fati'ona

Maleko 2:23-28

(Matiu 12:1-8; Luka 6:1-5)

23 Sabati yai Yesu ya lau witi gabuna yai. Tau famuli watanina sa lau watan be witi an'andi sa fu-fudi.

24 Yo feder Falesiya dodogadi sa libalau Yesu lisina tiyen,

Am hewahewali hola u itadi! Eda Sabati lau-gagayona sa utusi. *(Au'aulaha*

34:21)

25 Yesu iyen,

Fuyana Deiwidi ma'ana hewahewali sa gulyiam, somo sa ginauli? Bukana nuwana hige au fatili? *(1 Samuwela 21:1-6)*

26 Tau Antalasam Ba'isana Abiyata ena fuya yai, Deiwidi ya lau Yaubada ena Luma yai be fwalawafafatabuna ana ya an. Eda laugagayo ya libaen mate tau antalasam moho ibodi bena adi sa an. In moho Deiwidi ana hewahewali adi ya feledi sa an.

§ **2:22** Diusi edi *ile mate suisui 'wapidi yai sa ginaulidi.*

²⁷ Habahim, Yesu ena liba ya falafusofa iyen,
 Yaubada Sabati ya ginauli dodoga debadi
 yai. Hige dodoga i ginaulidi Sabati debana
 yai. (*Au'aulaha 20:8-11; Au'aulaha 23:12; Kolosi
 2:16*)

²⁸ Logena Doga Natuna mate Sabati GUYAUNA.

3

Taumoho Nima Dagedagelona

Maleko 3:1-6

(Matiu 12:9-14; Luka 6:6-11)

¹ Fuya hesa Yesu ya fuyo aba oi'oigogo lumana
 ganahewana yai. Amainiya taumoho hesa nima
 dagedagelona.

² Dodoga amainiya edi fanuha bena Yesu sa au.
 Yo fede sa maisimo komakomani'i haba ai Sabati
 taumoho nima dagedagelona ni ya faloholoho e
 hige'e?

³ Yesu ya libalau doga wa lisina iyen,
 Ai matamai, u mwaito.

⁴ Habahim ya fati'o lau dodoga lisidi, iyen,
 Ai Sabati haba loholoho te ginauli e heyaya te
 ginauli? Bena doga te famwahuli e te wunui?

Hige sai la'i alinana i bui.

⁵ Yesu ya ita'ita lau lisidi ma manabalana yo
 nuwana ya heyaya pa'ana sa nuwa po'i. Habahim
 taumoho nima dagedagelona ya faliba iyen,
 Nimam u lolon.

Ya lolon yo fede ya loholoho fuyo.

6 Yo feder feula aba oigogo lumana Falesiya sa lau afulen be sa fa'oigogo maidadi Heloda ena pele na sa oiliba bena Yesu sa wunui.

Baiwa Yesu sa Famuli Watan

Maleko 3:7-12

7-8 Yesu yo tau famuli watanna sa lau Galili Gabogabona na baiwa sa lau watanidi. Somo ou'ouli ya ginaulidi wasadi sa atahiyedi. Yo feder Diudeya yo Idumeya Nu'udi yo Diyodan Tefa Saisaina, Yelusalem, Taya yo Saidon taondi yo nu'u hahaisa sadasadai yai, ana baiwa sa tuhuyama.

9-10 Baiwa ya la'i wananaha. Yo feder Yesu tau famuli watanna ya falibadi bena ena waga sa abi nonohai pa'ana tabu ena paisowa ti eli dogodogoi. Dodoga boludi ha'a ya faloholohodi, debana yai safalumadi sa asiyeb mate sa andudu balabala be sa eli'ona.

11 Yo hinaga yaluwa heyaheyayadi dodoga ganahewadi yai Yesu sa ita mate sa guli nuwanuwana yai na sa 'wala'ui tiyen,

Um mate Yaubada Natuna!

12 Yesu yaluwa heyaheyayadi ya falibadi iyen,
Tabu au libalibaegu.

Yesu, Tau Fa'ona Wasawasa 12 ya Fasinabodi

Maleko 3:13-19

(Matiu 10:1-4; Luka 6:12-16)

13 Yesu ya lau tu'a, na ena fanufanuha dodogadi ya yogaidi be sa laoma lisina.

14 Safuhudohudo'i luwaga ya si'o'inadi be iti sa famala tau fa'ona wasawasa be in ma'edi na ya duidi be sa guguya.

¹⁵ Yo dudulai ya feledi be yaluwa heyahayayadi sa liba duidi.

¹⁶ Safuhudohudo'i luwaga ya si'o'inadi mate hesadi itete:

Saimon (Hesana hesa Yesu ya tole, Pita.)*

¹⁷ Diyemsi yo Diyon iti Sebedi nanatuna luwaga. (Yesu hesadi ya toledi: Bowanegesi. Aniyona mate Palele Nanatuna.)

¹⁸ Endulu,

Pilipi,

Batolomiu,

Matiu,

Tomasi,

Diyemsi, in Alefaiyesi natuna,

Tadiyesi,

Saimon Seloti,†

¹⁹ yo Diudasi Isakaliyoti, in Yesu ana tau wewe.

Yesu yo Belesebulu

Maleko 3:20-30

(Matiu 12:22-32; Luka 11:14-23; 12:10)

²⁰ Habahim Yesu ya luhulau luma hesa yai, na baiwa sa fa'oigogo fuyo be In yo tau famuli watanina hige gonowana ti kalahe.

²¹ Dodoga sa kawa bwadebwade'en be afa efana wasana sa atahiyen, yo fede sa lau bena sa aulen.

²² Laugagayo tau lau fa'ataenna Yelusalem yai sa laoma tiyen,

Yaluwa heyahayayadi edi ba'isa, Belesebulu, mate ganahewana yai!‡ Logena gigibwali ya felen be yaluwa heyahayayadi ya liba duidi.

* **3:16** Pitaaniyona mate: "ume'ehu." † **3:18** Seloti aniyona mate, in ena nu'u ya fanuha wanahanhai. ‡ **3:22** Belesebulu mate, yaluwa heyahayayadi edi ba'isa. Hesana haisa mate Satani yo Diyabolo.

23 Yo fede Yesu ya yogaidima lisina be heyaheyason yai ya falibadi iyebom,

Satani haba sidohana falena satani ya liba dui?

24-25 Yena nu'u esega dodogadi sa lulu fuyo'idi haba sa failaulau'idi yo boga esega yai doha haba hinaga sa failaulau'idi.

26 Yena Satani ena nu'u ya daili fakiukiu mate ibege i adidili. Haba ya failaulauai.

27 Hige gonowana sai hesa, doga adi'adidilina ena luma i lopa be ena ginauli i angafuhidi. Bena ya au'au'i bwa'iyen, habahim ya angafu.

28 E liba dudulai mate sai heyaya ya ginauli yo sai Yaubada hesana ya liba faheyaya mate edi heyahayaya ni Yaubada haba ya nuwa afuledi.

29 Na yena sai Yaluwa Tabuna ya liba faheyaya mate hige gonowana heyahayaya ni i nuwa afulen pa'ana heyaya ota'otafahina ya ginauli.

30 (Yesu ya liba doha ite pa'ana dodoga haisa sa libaliba tiyen, “In mate yaluwa heyahayayana ganahewana yai.”)

Yesu Tinana yo Tatasina

Maleko 3:31-35

(Matiu 12:46-50; Luka 8:19-21)

31 Habahim Yesu tinana yo tatasina sa manahoma be luma ganamulina yai sa obi'obiyo. Wasa sa fatamali lawen ganahewa mate In sa laulau yo'oi.

32 Baiwa sa ta'ai fata'i'ili na sa faliba tiyen,

Tinam, tatasim yo lolofum sa laulau yo'oim. Iti mate ganamuli yai.

³³ Yesu alinadi ya bui iyen,
Tinagu sai yo tatasigu salumadi?

³⁴ Habahim, ya ita'ita lau lisidi na iyen,
Tinagu yo afra haidagu logedidi itete!

³⁵ Yena sai Yaubada ena nuwatuhu ya
lau watan mate hidagu, lofugu yo tinagu.

4

Tuma Tau Falilina Heyaheyasonna

Maleko 4:1-9

(Matiu 13:1-9; Luka 8:4-8)

¹ Yesu ya lau fa'ata boda gabogabo sadaina yai na baiwa ya la'i wananaha, yo fede waga hesa ya poupoli amainiya ya awa lau be ya ta'ai. Na dodoga mate fote yai.

² Heyaheyason ya fapaisowadi ena lau fa'ata yai be ginauli boludi ya fatalahadi iyen,

³ Au ata'atahi! Fuya ma esega doga hesa ya lau be witi tumadi ya lau falili ena gabu yai.

⁴ Haisa sa be'u eda'eda yai yo fede atai'a sa laoma be sa anidi.

⁵⁻⁶ Haisa sa be'u tanohi ume'ume'ehuna yai be sa in feufewula. Maihala ya kepama witi wa ya nefadi be sa hohoya pa'ana tanohi ya hebehebe be hige ti abi lam sigi lidi.

⁷ Tuma haisa sa sagigi lidi hawahawa nulinu-lidi ganahewadi yai be sa in. In moho sa wabo'idi be hige ti in loholoho yo hige ti fuwa.

⁸ Haisa mate sa be'u tanohi loholohona yai be sa in yo sa fuwa loholoho be haisa tumadi nau-naudi na haisa sa duliduli.

⁹ Ofi'ofina, Yesu iyen,
Au ata'atahi komakoman!

*Pa'ana Somo be Yesu Heyaheyason ya
Fapaisowadi?*

*Maleko 4:10-12
(Matiu 13:10-17; Luka 8:9-10)*

¹⁰ Yesu iyabona na tau ata'atahi haisa maidadi safuhudohudo'i luwaga sa laoma be Yesu sa fati'oi tiyen,

Heyaheyason aniyodi haga ema u liba?

¹¹ Yesu ya falibadi iyen,
Yaubada Aba Ba'isa libana simosimona mate ha'a E falibamiu. Na dodoga haisa mate heyahayason yai sa atahiyen.

¹² “Haba sa ita na in moho ibege ti ita lobahi;
haba sa ata'atahi na in moho ibege ti nuwatuhu lobahi.

Ibe moho nuwadi sa buidi haba edi heyahayaya
ya nuwa afuledi.” *(Isaiya 6:9-10)*

Heyaheyason, Aniyona Yesu ya Dede Famahata

*Maleko 4:13-20
(Matiu 13:18-23; Luka 8:11-15)*

¹³ Habahim Yesu ya fati'oidi iyen,

Yena heyahayason te hige au sibai mate haba haisa sidohana emi sibasibaidi?

¹⁴ Tau falili mate Yaubada ena wasa tau umahina.

¹⁵ Dodoga haisa ita'itadi doha tuma eda'eda yai. Wasa sa atahiyen yo feder Diyabolo ya laoma be libana nuwadi yai ya abi fahi.

16 Dodoga haisa iti doha tuma sa be'u lidi tanohi ume'ume'ehuna yai. Wasa sa atahiyen yo fede sa abi ma nuwa amnadi.

17 In moho hige i abi lam nuwadi yai be hige i ota lofafola. Yena pilipili e kamkamna sa laoma wasa ni debana yai feula na sa muli suhasuha.

18 Na dodoga haisa doha tuma sa in hawa-hawa nulinulidi ubudi yai. Iti logedidi wasa tau atahiyenna.

19 In moho:

mode hudo'i - hudo'i,
bena sa fagogo,

yo fanufanuha haisa nuwadi sa famohafudi.
Yo fede wasa sa eli bulubuluhi be hige ti fuwa.

20 Dodoga haisa mate doha witi tumadi sa falili tanohi loholohona yai. Wasa sa atahiyen yo fede sa lau watan be uludi sa toledi. Haisa naunaudi na haisa sa duliduli.

Lampa sa Fakou Gulewa yai

Maleko 4:21-25

(Luka 8:16-18)

21 Yesu hinaga ya liba iyen,

Yena lampa wa gabu haba ai gulewa wa fakou e ai aba eno ubuna wa tole? Hige'e! Haba ai mahata wa tole.

22 Ginauli simosimodi haba sa taumahata na somo sa fakou haba bubulina sa kamfahi.

23 Fafabeyamiu, au ata'atahi komakoman!

24 Yo ya falibadi hinaga iyen,

Somo ami atahi mate au fadosi komakomani'i!
Lufa la'ina somo wa fapaisowa haba gono-gonowana ai lisim sa fapaisowa e haba ya di'oi.

(2 Kin 21:13)

25 Yena sai somo lisina yai mate Yaubada haba ya fala'i. Na sai hige'e mate somo begana lisina yai hinaga haba ya kamfahi.

Tuma Iyabodi sa In, Heyaheyasonna

Maleko 4:26-29

26 Yesu ya liba fuyo iyen,

Yaubada Aba Ba'isa ita'itana doha taumoho hesa tuma ya lau falili gabu yai.

27 Lahai fisa mulidi yai tuma wa ya in. In moho sidohana ena in'in yo ena la'ilai hige i sibai.

28 Tanohi iyabona tuma wa ya fa'in be ya fuwa. Bwa'ibwa'ina mate atipuna bigabigana ya taumahata, habahim ya taya be tumana ya toledi.

29 Ya anaho be ya tomo.

Uma'uma Hesa Heyaheyasonna

Maleko 4:30-34

(Matiu 13:31-32, 34; Luka 13:18-19)

30 Yesu ya falibadi iyebom,

Yaubada Aba Ba'isa doha somo? Heyaheyason somo haba te fapaisowa be te fatau gonogonowa?

31 Ita'itana doha ite: Taumoho hudo'i uma'uma hesa tumana kiukiu wananaha ya umahi.*

32 Hige walolona ya in, be gabu an'andi haisa ya tubu famulidi na atai'a sa lofoma be lagadi logulogudi yai edi nohi sa ginaulidi.

* **4:31** “Mustard” wa hige doha “haufida.” Uma'uma te, nenena begana doha saihala dimdim, pa'ana tumadi sa kiu, na lagadi begana sa adidili.

³³ Heyaheyason boludi doha itete Yesu ya fapaisowadi be dodoga enehedi ya dede, be haba gonowana sa nuwatuhu lobahidi.

³⁴ Heyaheyason yai moho ya falibadi na yena iyabodi mate aniyodi ya dede famahatadi tau famuli watanna lisidi yai.

Yesu ya Liba be Hwayahwayau ya Fatautau

Maleko 4:35-41

(Matiu 8:23-27; Luka 8:22-25)

³⁵ Maimailafina Yesu tau famuli watanina ya falibadi iyen,

Haga ta lau gabogabo tefana.

³⁶ Waga haisa amainiya hinaga. Tau famuli watanina baiwa sa lau afuledi, na sa awa lau Yesu ena aba ta'ata'ai wagana yai be sa lau tefa.

³⁷ Hige walolona hwayahwayau adi'adidilina ya towa be bagodu sa hin di'o. Begana haba waga sa famohafu.

³⁸ Yesu ya enounuwa yai waga mulina yai. Tau famuli watanina sa fanohi tiyen,

Tanuwaga! Haba te pe'i. Sidohana hige u mode?

³⁹ Yesu ya obiyo be ya liba adidili lau hwayahwayau yo bagodu lisidi iyen,

Au fatautau!

Yo fede hwayahwayau ya towa motu na ya daumwali fuyo.

⁴⁰ Habahim Yesu ya falibadi iyebom,

Sidohana be ami 'wasabu? Emi sunuma, e hige'e?

41 In moho sa 'wasabu wananaha be sa famo'a libaliba tiyen,
Sai itete? Hwayahwayau yo bagodu ena liba
sa lau watan!

5

Yesu, Yaluwa Heyaheyayadi ya Duidi

Maleko 5:1-20

(Matiu 8:28-34; Luka 8:26-39)

1 Galili Gabogabona yai sa dohe be Gelasa
nu'una yai sa duna.*

2 Yesu ya tulube'u na taumoho hudo'i yaluwa
heyaheyayadi ganahewana yai ya laoma. Bwana
yai ya kalamahano be ya laoma Yesu lisina.

3 In mate duyufi ati'atipudi yai ya gogogo. Hige
gonowana sai i faseni bodai.

4 Fuya ou'ouli nimana yo ahena sa fasenidi in
moho seni ya eli motudi yo powati ahena yai ya
dem pwaipwaidi. Hige gonowana sai i abi famamayo.

5 Lahai yo i'ipa ya laulau gaibu ai bwana yo ai
tu'a. Ya 'wala'walawui yo tauna ya anseseidi ai
ume'ehu senadi.

6 Yesu hola ya laolaoma na dogana ya ita'ita lau
be ya ita yo fede ya fabelele be nuwanuwana yai
ya tulibono.

7 Habahim ya liba la'ilai i yen,

Yesu, Hewa Wananaha Yaubadana Natuna!
Somo lisigu yai wa fanuha? E an'etaim Yaubada
hesana yai, tabu u fakamkamnagu!

8 (Ya liba doha pa'ana Yesu iyen, "Yaluwa heyayayadi doga ni au lau afulen!")

* **5:1** Diusi alinadi yai "Gelasa" hesana hesa mate "Gadala."

9 Yo feder Yesu ya fati'o lau lisina iyen,
Hesam somo?

Taumoho iyen,
Hesagu "Baiwa-," 'e ouli wanana!

10 Ya an'eta lau Yesu lebena tabu yaluwa heyahayadi ai nu'u ni i lau we'aidi.

11 Na sadai yai mate salai baiwadi sa suwasuwali daha sadaina yai.

12 Yo feder yaluwa heyahayadi Yesu sa an'etai tiyen,

Aee-, u fatamalimai ai lau salai ai ganahwadi ai miya.

13 Yo feder Yesu ya duidi be sa kalamahano na sa lau salai baiwadi doha 2,000 sa luhufidi. Salai sa leta kokoli daha yai be sa dago lidi ho'owa yai. Yo feder sa kapulolo.

14 Salai tau ita'ita watanidi sa gela be sa lau sa fatala libalibaen taon yai yo mulimulina nu'udi yai be dodoga sa laoma somo ya tubu sa ita.

15 Sa mahanoma Yesu lisina, taumoho wa uluna ya dudulai. Kaleko ya li'o, na ya ta'ata'ai sa ita. Yo feder mahudo'idi sa 'wasabu.

16 Somo ya tubu taumoho ni yo salai lisidi yai salumadi sa ita, mate dodoga edi sa liba.

17 Yo feder Yesu sa faliba tiyen,
Aee-, ema nu'u u lau afulen!

18 Waga yai Yesu ya awa na doga ya faloholoho wa ya libalau lisina iyen,

Aee-, Yesu, bena E lau watanim!

19 Yo feder alinana, Yesu ya bui iyen,

Hige gonowana! U fuyo em luma yo am boga lisidi be Guyau ena nuwatohatoha lisim yai yo somo ya ginauli lebem yai enehedi u liba.

20 Yo feder doga wa ya aulaha ya lau Dekapolisi Nu'una yai[†]

be somo Yesu ya ginauli lisina yai ya falibadi. Salumadi sa atahiyen mate sa no'o.

Diyailusi Natuna yo Waihin Asi'asiyebona

Maleko 5:21-43

(Matiu 9:18-26; Luka 8:40-56)

21 Waga yai Yesu sa dohe be sa mahano yo feder baiwa sa fa'oigogon.

22 Aba oi'oigogo ba'isana hesana Diyailusi ya mahanoma Yesu ya ita yo feder ya hoba lidi ahena yai.

23 Ya an'eta gadogadola lau lisina iyen,

Natugu waiwaihin mate nu'anu'ana. Te lau be wa abilau ai tauna haba ya loholoho!

24 Yo feder Diyailusi ma'ena Yesu sa lau. Dodoga mate sa faipapipapi na sa laulau watanidi.

25 Waihin hesa ana asiyebo mate 'wasina ya miyamiya afulen ee-, bolima safuhudohudo'i luwaga.

26 Doketa boludi fuya lofalofa edi mulamula yai safafakamkamna. Ena moni mahudo'ina ya pei fa'ofi bena haba loholoho ya lobahi. In moho ana asiyebo yafafala'i.

[†] **5:20** *Dekapolisi* aniyona mate, "Taon Safuhudohudo'i."

27-28 Yesu wasana waihin wa ya atahiyen be nuwana yai iyen,

Ibe ana luhuluhu moho E abi'ona haba E loholoho.

Yo fede Yesu mulina yai ya laoma be dodoga pwaludi yai ya andudu balabala be ana luhuluhu ya abi'ona.

29 Amna ya atahi mate 'wasina ya miyamiya afulen ya fatautau yo ena kamkamna wa ya ofi.

30 Yesu amna ya abi mate gigibwali ya lau afulen. Yo fede baiwa ganahewadi yai ya timuli bui be ya fati'o iyen,

Sai agu luhuluhu ya abi'ina?

31 Tau anpate alinana sa bui tiyen,

Baiwa ha'a wa ita, na sidohana be uwen, "Sai ya abi'inagu?"

32 Yo fede Yesu ya ita'ita asi'asi be tau abi'inana ya yo'oi.

33 Waihin asi'asiyebona somo lisina yai ya tubu ya sibai yo fede ma 'wasabuna ya laoma be ya tulibono ahena yai na ya faliba dudulain.

34 Yesu iyen,

Natugu, nuwam i amna! Em kawawananaha debana yai asiyebona ni, ibege u abi fuyoi.

35 Yesu hola waihin asi'asiyebona yafafaliba na Diyailusi ena luma yai dodoga sa laoma be aba oigogo ba'isana sa faliba tiyen,

Natum ha'a ya pe'i. Tabu u modemode lau tanuwaga lisina.

36 Sa libaliba, Yesu ya atahi yo federi iyen,
Tabu u 'wasabu! U kawawanana moho.

37 Diyemsi ma hidana Diyon yo Pita iyabodi
ma'edi Yesu sa lau, na hige sai hesa.

38 Sa mahano lau Diyailusi ena luma yai, bobo-
halahala yo tan sa atahi.

39 Ya luhulau luma yai be ya falibadi iyen,
Bobohalahala yo tan te sidohana? Tine'eu ni
hige i pe'i. Mate ya eno!

40 Yo federi sa liuhwa'en.

Habahim mahudo'idi ya duidi sa lau ganamuli.
Na tamana, tinana yo tau famuli watanna faihona
ya auledi be sa lau tine'eu edi aba tolena bilina yai.

41 Ya abilau nimana yai na ya faliba iyen,
Talita, koum!

(Aniyona mate, “Tine'eu kiukiu, E falibam, ‘U
obiyo!”)

42 Hige walolona na ya laulau tiga. (Ena bolima
mate 12). Laulau te debana yai edi no'o sa ofi.

43 Yesu ya laugagayo'edi tabu sai, ena ti liba, yo
ya falibadi bena sa fakalahe.

6

Nasaleta yai, Yesu sa Waiyo'o'en

Maleko 6:1-6

(Matiu 13:53-58; Luka 4:16-30)

1 Galili nu'una Yesu ya lau afulen na ya fuyo
ena nu'u wananahana, Nasaleta. Yo federi ana
hewahewali sa lau watan.

² Sabati yai ya lau fa'ata Diusi edi aba oi'oigogo lumana yai. Yo federi dodoga boludi sa no'o.*

Na tiyen,

Libadi te sai lisina yai ya sana taluhidi? Sibabisai ya felen be no'o abi'abidi ya lau ginauli?

³ In luma tau laulau ginauli, yo Maliya natuna! Tatasina mate: Diyemsi, Diyosepa, Diuda yo Saimon. Lolofuna mate maidada te miyamiya.

(*Paisowa 15:13*)†

Logena, ena nu'u dodogadi sa 'waiyo'o'en.

⁴ Yesu ya falibadi iyen,

Peloweta nu'u mahudo'ina yai sa fa'atitiyen. In moho ena nu'u dodogadi yo afa efana yo ana boga mate sa 'waiyo'o'en.

⁵ Hige gonowana no'o abi'abidi la'i i ginauli ainiya. Tau lepalepa fisua moho nimana ya tole lawedi hewadi yai be sa loholoho.

⁶ Yo federi ya famala Yesu ena tauhiti pa'ana hige edi sunuma.

Yesu Tau Fa'ona Wasawasa 12 ya Duidi

Maleko 6:6b-13

(Matiu 10:5-15; Luka 9:1-6)

Yesu ya ta'i'ilu nu'u hesa - hesa be dodoga ya fa'atadi.

⁷ Tau fa'ona wasawasa 12 ya yoga gogonidima be dudulai ya feledi bena yaluwa heyaheyayadi sa liba duidi. Yo federi luwaga - luwaga ya fatamalidi.‡

⁸ Ya laugagayodi iyen,

* **6:2** Diusi edi aba oigogo lumana mate “sunagogo” e “synagogue.”

† **6:3** Yesu ya pe'i mulina yai Diyemsi itete ya famala tau oi'o liba ba'isana Yelusalem yai. ‡ **6:7** Lausoiso yai te, dudulai yo gigibwali aniyodi gonogonowadi.

Ami lau, tabu somo hesa au abi. Tu'e moho, tabu kalahe, tobo e moni.

⁹ Sendolo au awai na tabu luhuluhu hesa au abi.

¹⁰ Ya falibadi hinaga iyen,

Somo yai sa yoga hitinimi, ai lumana ami gogo ee-, ami aulaha boda.

¹¹ Yena ami mahano ai taon hesa na dodoga hige ti yoga hitinimi e emi liba hige ti atahiyen nu'una ni au lau afulen. Ahemiu afusadi au oi luhiluhidi, haba ya famala edi heyaya aba ita lobahina.

¹² Habahim ya falibadi be sa lau dodoga sa guguyaidi na bena sa nuwabui.

¹³ Yaluwa heyahayayadi sa liba duidi yo tau asi'asiyebo oliwe masina yai sa fama'idi be sa loholoho.

Dyon Babasito ya Pe'i

Maleko 6:14-29

(Matiu 14:1-12; Luka 9:7-9)

¹⁴ Kin Heloda liba te ya atahiyen pa'ana Yesu hesana ya tadada nu'u ou'ouli yai yo fede haisa tiyen,

Dyon Babasito ya mwahuli fuyo logena gigib-wali te ya abi be fafa'ilala ya lau ginauli.

¹⁵ Haisa hinaga tiyen,

In Ilaidiya.

Na haisa tiyen,

In doha peloweta haisa bwa'ibwa'idi.

¹⁶ Kin Heloda wasa ya atahiyen yo fede iyen,

Diyon Babasito gadona ha'a E ibo, mate ya mwahuli fuyo!

17-18 Enafafatubu doha ite: Diyon Babasito Heloda ya fafaliba iyen,

Hige i dudulai bena hidam lahuna Helodiya u kamofahi!

Yo fede, Kin Heloda ya liba be Diyon sa faseni be sa falau deli.

19 Helodiya ya manabala Diyon lisina yai be bena ya wunui, in moho hige gonowana.

20 Kin wa Diyon ya 'wasabuwen be ya bobodiyen. Ya sibai mate in doga dudulaina yo fatabu dogana. Diyon ena liba ya fanuha wananaahaidi. In moho nuwana ya fai'abi pa'ana ponoli ha'a ya ginauli.

21 Fuya hesa lahuna Helodiya ena solasola ya lobahi mate Heloda ena fuya tubu nawalahina yai. Yo fede an'angogo ya ginauli be gabeman la'ilaidi, hiyala baba'isadi yo Galili tefadi babadadi ya yoga gogoidima.

22 Helodiya natuna waihin[§] ya laoma edi ya le'i, be Heloda yo ana taumana nuwadi sa amna. Yo fede ba'isa wa tine'eu ya faliba iyen,

Somo wa fanuha haba E felem.

23 Ya liba dudulai tine'eu lisina yai iyen,

E angwala mate yena em fanuha somo wa libaen haba E felem. Yena uwen, em nu'u tefana u daili be u felegu, mate gonowana!

§ **6:22** Helodiya natuna hesana "Salome."

24 Yo fede tine'eu wa ya lau tinana ya fati'oi iyen,
Tinagu somo haba E an'etai?

Tinana alinana ya bui iyen,
Diyon Babasito kuluna u an'etai.

25 Tine'eu wa ya fabelele ya fuyo ba'isa lisina be
iyen,

E fanuha bena aho te, Diyon Babasito kuluna
ai gaeba wa felegu!

26 Kin nuwana ya heyaya, in moho hige
gonowana ena nuwatuhu i'waiyo'o'en pa'ana ena
angwala ha'a ya ginaulidi ana taumana matadi
yai.

27 Yo fede gati hesa ya fatamali ya lau deli yai be
Diyon gadona ya ibo motu,

28 habahim gaeba yai kuluna ya abiyama be
tine'eu ya felen. Na ya lawen be tinana ya felen.

29 Wasana sa atahiyen be ana hewahewali sa lau
silanna sa abi be sa bo'usai.

Dodoga 5,000 Yesu ya Fakalahedi

Maleko 6:30-44

(Matiu 14:13-21; Luka 9:10-17; Diyon 6:1-14)

30 Tau fa'ona wasawasa sa fuyoma be ma'edi Yesu
sa fa'oigogo be somo sa ginaulidi yo edi lau fa'ata
wasadi ena sa liba.

31 Yesu ma'ana hewahewali hige edi solasola
haba ti kalahe pa'ana dodoga boludi sa lau yo sa
laoma. Yo fede iyebom,

Ta lau nu'u laulau gesa yai, be ainiya au
anyawasi.

³² Yo feder waga yai sa awa modigafu na sa lau ati'atipu hesa yai.

³³ In moho dodoga boludi sa ita lobahidi be taon mahudo'idi yai sa tafo bwa'ibwa'i be sa mahano bwa'i.

³⁴ Waga ya mahano Yesu ya tulube'u yo feder baiwa ya itadi be ya nuwatohatohaedi. Pa'ana ita'itadi doha sipi hige tau ita watanidi na sa laulau koko. Logena ginauli boludi ya fatubu ya fatalahadi.

³⁵ Ya maimailafi yo feder tau famuli watanina sa laoma lisina be tiyen,

Ita itete balabala gaibu yai.

³⁶ Dodoga te u duidi ti lau nu'u mulimulina yai kalahe adi ti unedi.

³⁷ Na Yesu alinadi ya bui iyebom,
Umi kalahe au feledi.

Tiyen,

Wa fanuha bena siluba handele luwaga 'e abidi be fwalawa 'e unedi na 'e fakalahedi?

³⁸ Yo feder Yesu ya fati'oidi iyen,
Fwalawa fisa? Haga au lau au yo'o.

Sa yo'o be sa fuyoma tiyen,
Fwalawa faligigi yo hama luwaga.

³⁹ Yesu ya libalau tau famuli watanina lisidi iyen
Dodoga au falibadi, be ti ta'ai pwalupwaluidi ai hawahawa.

⁴⁰ Yo feder haisa oulidi 100 sa ta'ai, na haisa oulidi 50.

⁴¹ Habahim Yesu fwalawa faligigi yo hama luwaga ya abidi na ya ita'ita hasa galewa na ya faloholohodi. Fwalawa ya ifidi, na hama luwaga ya kampwaidi be tau famuli watanina ya feledi sa soiyedi dodoga mahudo'idi lisidi yai.

⁴² Mahudo'idi sa kalahe be bogadi sa yahayaha.

⁴³ Habahim tau famuli watanina fwalawa yo hama antoledi sa tano gogoidi be noho 12 sa famohafudi.

⁴⁴ Tatau sa fakalahedi ou'oulidi 5,000.*

Yesu ya Laulau Gabogabo Hewana yai

Maleko 6:45-52

(Matiu 14:22-33; Dyon 6:15-21)

⁴⁵ Yesu tau famuli watanina ya duidi be feula waga yai sa awa na sa dohe Betesaida. Na muli yai baiwa ya duidi.

⁴⁶ Ya lauto'iyedi mulina yai, ya finahe hasa tu'a yai be ya lau'u'ula.

⁴⁷ Toutou bulu yai mate waga ha'a gabogabo atipuna yai, na Yesu mate iyabona fote yai.

⁴⁸ Tau famuli watanina ya itadi mate sa fulufuluwa afuledi bena waga sa lefa'en pa'ana hwawayu sa tulu matai. Hola hige i ifi tatatali, gabogabo hewana yai ya lau lisidi. Bena ya bayawai.

⁴⁹ na sa ita'ita lau be sa ita gabogabo hewana yai ya laulau. Edi nuwatuhu bena haga ona'onaha, be sa 'wala'walaui.

⁵⁰ Mahudo'idi sa ita be sa 'wasabu wananaha.

Yo fede Yesu ya libalau lisidi iyebom,

Nuwamiu ti adidili! Tabu au 'wasabu, Yau!

* ^{6:44} Tatau mahudo'idi 5,000. Wawaya yo wawahin hige ti fatilidi.

51 Yo feder ya awalau waga yai na hwayahwayau ya towa motu. Tau famuli watanina edi no'o sa ofi.

52 Nuwadi sa lau fabui homodi, pa'ana 5,000 ya fakalahedi aniyona wanahanaha hige ti nuwatu lobahi.

Genesaleta yai Yesu Tau Asiyebo ya Faloholohodi

Maleko 6:53-56

(Matiu 14:34-36)

53 Sa dohe Genesaleta nu'una yai, amainiya edi waga sa ankai.

54 Sa tulube'u, yo feder dodoga Yesu sa ita lobahi.

55 Wasana sa atahiyen in somo yai, mate feula sa lau nu'u ou'ouli yai be tau asi'asiyebo edi aba laulau eno yai sa baheidima lisina.

56 Yena Yesu ya lau luma yai e taon yai e nu'u mulimulidi yai, tau asi'asiyebo sa lawedi maketi yai be sa an'etai bena ena leli duduna moho sa abi'ina. Salumadi ena leli sa abi'ina mate sa loholoho.

7

Hitihalo Lau Fa'atana

Maleko 7:1-13

(Matiu 15:1-9)

1 Falesiya yo laugagayo tau lau fa'ataenna ha-haisa Yelusalem yai sa laoma be sa fa'oigogo Yesu lisina yai.

2 Yesu tau famuli watanina haisa sa kalakalahe ma nima bidabidadi. Falesiya sa ita faheyayadi pa'ana edi laulau hige ti falau watan.

3 Falesiya yo Diusi mahudo'idi ibege ti kalahe gaibu, yena afa wahawahadi edi laulau sa

laulauwedi be nimadi sa kaisudi, mate haba sa kalahe.

⁴ Yena ai maketi sa fuyoma edi abi'abi sa falau watan be nimadi sa kaisudi, haba sa kalahe. Yo kaputi, gulewa, gaeba yo aba kalakalahe ginaulidi bena sa kaisudi.*

⁵ Yo fede Falesiya yo laugagayo tau lau fa'ataenidi Yesu sa fati'oi tiyen,

Sidohana be tau famuli watanim hige wahawahada edi laulau ti lau watanidi na ma nima bidabidadi sa kalahe?

⁶ Yesu alinadi ya bui iyen,

Umi dodoga bwalabwalamiu! Isaiya ya liba dudulai fuyana ya libaemiu, ena uli'uli yai iyebom, “Yaubada, iyen,

‘Nuwa maitimiu yai GUYAU ami fadebasae.

⁷ Yo ita eda laugagayo moho dodoga ami fatalahadi!” *(Isaiya 29:13)*

⁸ Yaubada ena laugagayo ami tole hudo'iyedi na dodoga edi lau fa'ata ami lau watanidi.

⁹ Yesu ya falibadi iyen,

Yaubada ena laugagayo ami 'waiyo'o'en, na emi lau fa'ata bena ami lau watanidi. Hige i loholoh!

¹⁰ Yo fede Mose ya falaugagayodi iyen, “Tamam yo tinam u fa'atitiyedi. Yena sai tinana e tamana ya liba faheyayadi dogana bena sa wunui.”

* ^{7:4} Uli'uli haisa yai, “aba eno” sa tole hinaga.

11-12 In moho emi lau fa'ata yai auwen, “Yena sai hige i fanuha bena tinana e tamana i saguhidi haba ena aba anfale ya libaen iyen, ‘Ite Koban (aniyona mate Yaubada ena ainauya), be tamana yo tinana ibege i saguhidi.”

13 Laulaudi te debadi yai Yaubada ena liba ami kaiwegowegogo'en pa'ana abi'abi ou'ouli ami ginaulidi doha itete, be emi lau fa'ata ami fapaisowadi dodoga lisidi yai.

Somo Haba Doga ya Fabida Ginaulina.

*Maleko 7:14-23
(Matiu 15:10-20)*

14 Yesu, baiwa ya yogafafuyodima lisina be iyen, Mahudo'imiu, au ata'atahi haba ami sibai,

15 kalahe ami an, ibege i fabidahemiu. Na liba heyahayayadi mo'amiu yai ami libalibaedi mate iti logedidi haba sa fabidahemiu.

16 Au ata'atahi komakoman!†

17 Baiwa ya lau afulen, na ya lau luma ganahewana habahim tau famuli watanina heyaheyassonna te aniyona sa fati'oi.

18 Yesu alinadi ya bui iyen,

Umi hola ma nuwa supusupumi! Sidohana be hige au nuwatuhu lobahi? Hige somo ganamuli yai i luhulau doga ganahewana haba i fabida,

19 pa'ana ya lau boga yai moho be ya kalamahano fuyo. Hige i luhulau nuwanuwana.

† **7:16** Uli'uli haisa yai mate, lausoisoi te hige ti uli.

(Liba te debana yai Yesu iyen, “Kalahe mahudo'idi ibege ti fabidaheda.”) *(Paisowa 10:15)*

20 Na hinaga ya liba iyen,

Somo doga ganahewana yai ya hala liwa'en mate logena ya fabida.

21 Pa'ana doga nuwana ganahewana yai, be nuwatuhu heyahayayadi sa kalamahano doha:

nuwatuhu heyahayayadi,
luma gwa'u hudo'i - hudo'i,
angafu,
aiyunu,

doga hesa lahuna ma'ena sa luma gwa'u, *(Le-witikusi 20)*

22 anduma,

laulau heyahayaya,
laulau bwalabwala,
luma gwa'u nuwanuwatuhudi,
nuwa ela'ela,
lau mwanunu,
nuwa saesae,
yo nuwatuhu yauyaule-,

23 Ginauli heyahayayadi mahudo'idi te, mate ganahewadi yai sa laoma be sa fabidaheda.

Waihin Hesa ena Sunuma

Maleko 7:24-30

(Matiu 15:21-28)

24 Galili nu'una Yesu ya lau afulen na ya leu Taya nu'una. Ya mahano lau mate ya lau luma hesa ganahewana pa'ana hige i fanuha bena sai i sibai mate in amainiya. In moho hige gonowana i miya alasimo.

25 Yaluwa heyaheyayana mate waihin hesa, natuna waihin ganahewana yai. Waihin wasa ya atahiyan mate Yesu ya laoma, yo feder ya lau be ya hoba lidi ahena yai.

26 In mate Giliki Waihinina Fonika Nu'una yai ya tubu, Siliya ganahewana yai. Yesu ya an'etai bena yaluwa heyaheyayana natuna ganahewana yai ya liba dui.

27 Yo feder Yesu iyen,

Hola wawaya ti kalahe bwa'i! Hige i loholoho bena wawaya adi kalahe ta peidi be 'wayowa ti anidi. *(Paisowa 10:28-29 yo 15:8-9)*

28 Waihin Yesu alinana ya bui, iyen,
Ba'isa, wawaya adi mapula tebolo ubuna yai
haba 'wayowa sa anidi!

29 Yo feder Yesu ya libalau waihin lisina iyen,

Em bui ni debana yai u fuyo em luma, haba wa fawananaha mate yaluwa heyaheyayana natum ganahewana yai ha'a ya kalamahano.

30 Ya mahano fuyo mate natuna ena
aba laulau eno yai Yaluwa heyayana ha'a ya
lau afulen.

Taumoho Do'odo'ona
Maleko 7:31-37

31 Taya Nu'una Yesu ya lau afulen na ya lau Sidon
be Dekapolisi [‡] eda'edana ya lau watan ya lau Galili Gabogabona.

[‡] **7:31** Dekapolisi aniyona mate "Taon Safuhudohudo'i" Giliki ali-nadi yai.

32 Amainiya taumoho hudo'i beya tuituina yo libaliba gesana dodoga sa leyama lisina. Yesu sa an'etai bena nimana ya tole lawen ai hewana.

33 Yo federi dodoga pwaludi yai, ya foya hudo'iyen be nimana gigidi ya tole lawedi beya sogona yai. Habahim ya kaniso na ya abilau lelona yai.

34 Na Yesu ya ita'ita hasa galewa yo federi ya nashi iyen,

Haa-, Efata!

(Diusi alinadi yai, aniyona mate “Beyam ti ta'afasi!”)

35 Yo federi taumoho wa beyana sa ta'afasi yo liba ya libaedi mate sa dudulai.

36 Muliyai Yesu dodoga ya falibadi iyen,
Tabu au fatala libalibaen.

In moho sa fatala libalibaen.

37 Salumadi sa atahiyen sa no'o wananaha tiyen,

Somo mahudo'ina ya ginauli sa loholohoh! In gonowana tau beya tuitui ya faloholohodi be beyadi sa ta'afasi yo tau libaliba gesa sa libaliba!

8

Dodoga 4,000 Yesu ya Fakalahed

*Maleko 8:1-10
(Matiu 15:32-39)*

1 Lahaidi yai ni baiwa hesa ya fa'oigogoma, mate hige adi kalahe. Yo federi Yesu ana hewahe-wali ya yogaidima na iyen,

2 Dodoga te, E fanuwatohatohaedi, na adi kalahe sa ofi, pa'ana lahai faihona ma afa haidagu.

3 Yena E duidi sa lau edi luma ma guliyamdi haba matadi sa kwadekwade ai eda'eda pa'ana haisa adi eda sa lofa.

4 Tau famuli watanina sa fati'o tiyen,
Ai malatupwam te haba ai somo kalahe te lobahi be te fakalahedi?

5 Yesu ya fati'oidi iyen,
Fwalawa fisa lebemiu yai?

Alinana sa bui tiyen,
Faligigi luwaga moho.

6 Dodoga ya falibadi be sa ta'ai tanohi yai. Habahim fwalawa faligigi luwaga ya abidi na Yaubada ya lauto'iyen. Ya ifidi na tau famuli watanina ya feledi be sa soiyedi baiwa lisidi yai.

7 Hama fisa Yesu ya abidi na Yaubada ya lauto'iyen be tau famuli watanina ya feledi sa soiyedi hinaga.

8-9 Mahudo'idi sa kalahe be bogadi sa yahayaha. Ou'oulidi doha 4,000. Adi antole sa tanogogondi be noho faligigi luwaga sa famohafudi. Habahim Yesu ya duidi be sa lau.

10 Na ma'ana hewahewali waga yai sa lau Dalamanuta nu'una.

Falesiya No'o Abi'abidi sa Fanuha

*Maleko 8:11-13
(Matiu 16:1-4)*

11 Falesiya edi fanuha bena Yesu sa fasai buluhi yo fede sa laoma be sa fati'oi bena galewa fafa'ilalana ya fa'itadi.

12 Yo fede Yesu ya nahasi na iyebom,
 Sidohana be hiti te ami fanuha bena fafa'ilala
 E ginauli be ami ita? E faliba dudulaimiu mate
 ibege la'i ya ginauli.

13 Yo fede ya lau afuledi na ya awa waga yai be sa
 lau gabogabo tefana.

Falesiya yo Heloda adi Yisti

Maleko 8:14-21
(Matiu 16:5-12)

14 Tau famuli watanina nuwadi sa fui be hige
 fwalawa adi ti abi fa'ouli. Esega dumaduma mate
 waga yai.

15 Yesu ya falibadi iyen,
 Au ita komakoman! Falesiya yo Heloda adi yisti
 ibe au abi.

16 Liba wa ibodi safafadosi tiyen,
 Nuwana fwalawa hige la'i ta abi, logena ya
 liba doha.

17 Edi nuwanuwatuhu, mate Yesu ha'a ya sibai
 yo fede ya fati'oidi iyen,

Pa'ana somo ami liba auwen, "Hige ama
 fwalawa?" Hige somo au nuwatuhu lobahi,
 Nuwanuwamiu sa po'i?!

18 Matamiu yo beyamia na hige hola somo au
 ita yo au atahi lobahi. Nuwamiu sa fui

19 Fuyana fwalawa faligigi E ifidi dodoga
 5,000 adi, an'an otafahidi ami tanogogo mate
 noho fisua ami famohafudi?

Alinana sa bui tiyen,
 Noho safuhudohudo'i luwaga.

20 Na Yesu ya fati'o boda iyen,
 Fuyana fwalawa faligigi luwaga E ifidi dodoga
 4,000 adi, mate antoledi ami tano gogoidi be
 noho fisa ami famohafudi?

Alinana sa bui tiyen,
 Noho faligigi luwaga.

21 Yo feder Yesu ya fati'oidi iyen,
 Na sidohana be hige au nuwatuhu lobahi?

Taumoho Mata Toutouna Betesaida yai
Maleko 8:22-26

22 Betesaida nu'una yai sa laoma yo feder dodoga
 haisa amainiya taumoho mata toutouna sa
 leyama Yesu lisina be sa an'etai bena ya abi'ina.

23 Yesu taumoho wa ya abi nimai be ya
 foya hudo'iyen tefa hesa yai. Matana ya kanisoidi,
 na muli yai ya abilau tauna yai na iyen,
 Somo la'i wa ita, e hige'e?

24 Taumoho wa ya ita'ita hasa na iyen,
 Ii-, dodoga E itadi doha oyagi sa laulau tiga.

25 Yesu nimana ya tole fuyoi taumoho matana
 yai. Habahim matana sa nega be ginauli ya
 ita lobahidi.

26 Ya faliba iyen,
 Tabu u fuyo duhu la'i yai.

Habahim ya dui.

Pita Iyen, “Yesu Mate Keliso!”

Maleko 8:27-30
(Matiu 16:13-20; Luka 9:18-21)

27 Habahim Yesu yo tau famuli watanina sa lau luma haisa Sesaliya Filipo sadaina yai na eda'eda yai ya fati'oidi iyen,

Dodoga haba tiyen, “Yau sai?”

28 Yo feder tau famuli watanina tiyen,

Dodoga haisa tiyen, “Um Diyon Babasito.” Haisa tiyen, “Um Ilaidiya,” na haisa tiyen, “Um mate peloweta hesa.”

29 Be ya fati'oidi iyen,

Na umi haba auwen, “Yau sai?”

Alinana, Pita ya bui,

Um mate Keliso, Yaubada ena Fasinabo Dogana.*

30 Yesu ya laugagayo'edi, iyebom,

Ami nuwa gado. Tabu au fatala libalibaegu.

Yesu Ena Pe'i ya Liba Bwa'iyen

Maleko 8:31-9:1

(Matiu 16:21-28; Luka 9:22-27)

31 Yesu ya fatubu tau famuli watanina ya fa'atadi iyen,

Doga Natuna haba kamkamna boludi ya fahoinadi. Haba babada yo tau antalasam baba'isadi yo laugagayo tau lau fa'ataena sa 'waiyo'o'en. Haba sa wunui na lahai faihona ai mulidi ya mwahuli fuyo.

* **8:29** Alina dimdim yai, *Keliso aniyona mate Messiah e Yaubada ena Fasinabo Dogana.*

32 Liba te Yesu ya dede faneganega. Yo fede Pita ya foya hudo'iyen, be ya liba su'ui.

33 In moho, Yesu ya timuli bui ana hewahewali lisidi, na ma liba su'u hinaga, In ya libalau Pita lisina, iyebom,

Satani, u lau afulegu! Em nuwanuwatuwu doha dodoga edi nuwatuhu. Hige Yaubada ena nuwatuhu!

34 Habahim tau famuli watanina yo baiwa ya yoga gogondima lisina be ya falibadi iyebom,

Yena sai ya famuli watanigu ginauli mahudo'idi ti otawa. Ena kolosi moho i bahei na i lau watanigu.

35 Yena sai ena mwahuli ya modemode'en, mate ibege ana loge. Na sai ena mwahuli ya nuwa afulen, yau debagu yai yo wasa loholohona debana yai mate haba ya mwahuli.

36 Ibe sai tano'ubu nuwanuwatuwu moho ya modemode'edi, na yaluwana hige i nanabuwen ai somo haba dudulai ya abi?

37 Somo haba doga ya ginauli be yaluwana ya unefafuyo?

38 Umi mate tau muli suhasuha Yaubada matana yai. Lahai pilipilidi yai te yena hiti heyahayayadi ganahewadi yai sai ya taumayamaya'egu yo egu liba hinaga ya taumayamaya'en, mate Doga Natuna haba ya taumayamaya'en ena fuya laoma yai maidana anelu tabudi Tamada ena namanamali yai.
(Delamaiya 3:8)

9

1 Yesu ya falibadi iyen,

E faliba dudulaimiu mate salumadi haisa ibege ti pe'i ee-, Yaubada Aba Ba'isa ma gigibwalina ya laoma sa ita.

Yesu Nenena ya Bui

Maleko 9:2-13

(Matiu 17:1-13, Luka 9:28-36)

² Lahai faligigi esega mulidi yai Pita, Diyemsi yo Diyon, Yesu ya foya hudo'iyedi be sa lau tu'a lofalofana yai. Sa ita'ita lau na Yesu nenena ya lau hudo'i.

³ Ana leli sa kafu wananaha be sa famata an'an. Hige gonowana tano'ubu yai te saila'i i ankaisu be ti kafu doha.

⁴ Yo fede Ilaidiya yo Mose sa taumahata be ma'edi Yesu sa libaliba.

⁵ Pita iyen,

Tanuwaga, ya loholoho wananaha be ai amaite'i! Haba gwa'u faihona 'e ginaulidi. Um em, Mose ena, yo Ilaidiya ena.

⁶ (Sa 'wasabu wananaha be Pita ya libaliba gaibu.)

⁷ Habahim yada ya laoma be ya fakoudi na ganahewana yai alina hudo'i sa atahi iyen,

Itete Natugu, E fanuha wananahai. Au ata'atahi lau lisina!

⁸ Yo fede sa ita'ita asi'asi na hige sai la'i ti ita. Yesu moho ma'edi.

⁹ Tu'a yai sa letama, Yesu ya laugagayo'edi iyen,

Somo ami ita tabu sai la'i au faliba ya lau wee-, Doga Natuna ya obiyo fuyo pe'i yai.

10 Ena laugagayo sa lau watan na iti ibodi moho
sa lau fadosi tiyen,
“Obiyo fuyo pe'i yai” aniyona somo?

11 Yo fede Yesu sa fati'oi, iyen,
Sidohana be laugagayo tau lau fa'ataenna
tiyen, “Ilaidiya haba ya laoma bwa'i?”

12 Alinadi ya bui iyen,
Mo'isa, Ilaidiya haba ya bwa'i, be ginauli
mahudo'ina ya faloholoho bodai. Buka Tabuna
yai sa libaen mate, “Yau, Doga Natuna,
haba E ankamkamna su'usu'u yo haba sa
'waiyo'o'egu?”

13 E falibamiu mate Ilaidiya ha'a ya laoma be
dodoga sa fahisu faheyaya* doha Buka Tabuna ya
libaen.
(Matiu 17:13; 1 Kin 19:1-10)

Keliso ena Gigibwali yai, Gwama Kiukiu ya Faloholoho

Maleko 9:14-29

(Matiu 17:14-21; Luka 9:37-43a)

14 Fuyanna Yesu ma'ana hewali faihona tu'a yai
sa fuyoma baiwa la'ilai haidadi sa gana fata'i'ilidi
na maidadi laugagayo tau lau fa'ataenidi sa
faifaibayaho sa itadi.

15 Maihalana yai baiwa Yesu sa ita be sa tauhiti.
Sa lautafo lau lisina be sa lauto'iyen.

16 Yesu ana hewahewali ya fati'oidi, iyen,
Somo ami faibayaho'en maidamiu dodoga ni?

17 Taumoho hesa pwalu yai, iyen,

* **9:13** Aniyona mate, Diyon Babasito sa wunui.

Tanuwaga, natugu E leyama lisim pa'ana yaluwa heyahayana lisina yai be hige i libaliba.

¹⁸ Yena ya luhufi haba ya lofe lidiyen ai tanohi yo ya gwasagwasa pulo na mo'ana ya nalididi'i yo tauna sa si'ololo. Am hewahewali E falibadi bena sa liba dui. Na hige gonowadi.

¹⁹ Yesu dodoga ya falibadi, iyen,

Gwama ni au leyama lisigu. Tau kawawanahanha gesa hitimi, hige emi sunuma. Ai lisimi haba E miya lofana doha somo? Ma fisra haba emi mwahu E bahei?

²⁰ Yo feder sa leyama lisina. Maihalana yai Yaluwa heyahayana ya ita'ita lau be Yesu ya ita yo feder yaluwa ni, gwama ya pei lidiyen tanohi yai be ya tapitapi pili yo ya gwasagwasa pulo.

²¹ Yesu ya fati'oi iyen,

Atasina yai ya fatubu?

Gwama tamana iyen,

Ma kiukiuna ya fatubu.

²² Fuya ou'ouli ya pei lawen ai oyagi ala'alana yo ai ho'owa be bena ya wunui. Aee-, yena gonowam u nuwatohatohaimai be u saguhimai.

²³ Yesu iyen,

Sidohana be wa liba, uwen, "Yena gonowam?" Tau sunuma gonowana ginauli mahudo'idi ya ginaulidi.

²⁴ Yo feder gwama tamana ya yoga lau, iyen,

E kawawanana! In moho egu
kawawanana hige i la'i, be u saguhigu.

25 Pwalu ya su'usu'uma Yesu lebena yai yo fede
ya libalau yaluwa heyahayana lisina iyen,

Um yaluwa do'odo'ona yo libaliba gesana, E
falibam gwama ni u kalamahano afulen na tabu
u luhu fuyoi.

26 Yaluwa heyahayana ya 'wala'ui na gwama
ya kamfafatabubu na ya kalamahano. Gwama
ita'itana doha doga pe'ipe'ina be mahudo'idi
tiyen,

Ha'a ya pe'i!

27 Yesu ya abilau gwama nimana yai be ya
fa'obiyo.

28 Habahim, sa lau luma ganahewana na ana
hewahewali sa fati'o modigafui,

Sidohana be yaluwa heyahayana ni hige ai
liba dui?

29 Yesu iyen,

Hige somo la'i gonowana. Lau'u'ula moho
gonowana yaluwa heyahayadi doha ite ya
duidi sa lau ganamuli.[†]

Yesu ena Pe'i ya Libaen Bodai

Maleko 9:30-32

(Matiu 17:22-23; Luka 9:43b-45)

30 Nu'u ni sa lau afulen na sa lau Galili. Yesu hige
i fanuha bena sai hesa i sibai mate in somo yai,

[†] **9:29** Lausoisoi hahaha tiyen: “Lau'u'ula yo anhudi ibodi
gonowadi haba ginauli te ya duidi sa lau ganamuli.”

31 pa'ana tau famuli watanina, ya fatalahadi. Ya libalau lisidi iyebom,

Doga Natuna haba sa fele lawen dodoga dodoga nimadi yai, be sa wunui na lahaifafaihonana yai haba ya mwahuli fuyo.

32 In moho liba te aniyona hige ti nuwatuhu lobahi. Sa 'wasabu be hige ti fati'oi.

Sai Mate ya Hasai Wananaha?

Maleko 9:33-37

(Matiu 18:1-5; Luka 9:46-48)

33 Kapanayum nu'una yai sa mahano lau be sa lau luma ganahewana. Habahim Yesu tau famuli watanina ya fati'odi iyebom,

Eda'eda yai somo ami faibayahoen?

34 In moho hige alinana ti bui pa'ana eda'eda yai ibodi sa faifaibayah mate sai haba ya hasai wananaha.

35 Yesu ya ta'ai na habahim ana hewahewali safuhudohudo'i luwaga ya yoga gogondima na ya falibadi iyen,

Yena sai ya fanuha ya bwa'i mate bena ya mulita wananaha yo in mate dodoga mahudo'idi edi tau lau fayofayo.

36 Yo fede wawaya kiukiu hesa ya fa'obiyo ati'atipudi yai. Ya fagado bainewa'en na ya falibadi iyen,

37 Sai la'i hesagu yai wawaya doha itete ya yoga hitin mate,

yau hinaga ya yoga hitinigu,
yo sai ya yoga hitinigu,

mate tau fatamaliguma hinaga ya yoga hitin.
Hige ibogu moho!

Sai ya Fanuhada, Mate Enehedea

*Maleko 9:38-41
(Luka 9:49-50)*

38 Diyon ya libalau Yesu lisina iyen,
Tanuswaga, doga hesa 'e ita hesam yai demoni
ya liba duidi. Yo fede 'e lau biliyen pa'ana in hige
i laulau watanida.

39 Yesu ya falibadi iyen,
Tabu au lau biliyen pa'ana hige sai la'i no'o
laulaudi hesagu yai i lau ginauli na haba feula i
liba faheyayagu.

40 Sai hige i 'waiyo'o'eda mate eneheda.

41 E faliba dudulaimiu mate yena sai ho'owa ya
felemeiu, pa'ana umi enehegu, haba maisana ya
abi.

Sunuma ana Lau'ita

*Maleko 9:42-50
(Matiu 18:6-9; Luka 17:1-2)*

42 Yena sai hesa wawaya kiukiu ya foya ponoli
be ena sunuma ya fagogoma, loholohona
mate dogana ai gadona ume'ehu la'ilai sofana
habahim fakapulolona ai gabogabo.

43 Ibe nimam hesa ya falau ponon be heyaya
wa ginauli u ibo motu! Ya loholohona ma nima
ese'esegam, haba wa mwahuli. Hige i lo-
holoho ma nima luwaluwagam sa lawem oyagi
ala'alana hige anadan.

44 Amainiya, hulohulo ibege ti pe'i

yo oyagi ala'alana ibege ti fatuwa funuhi.[‡]

⁴⁵ Na ibe ahem hesa ya falau ponom be
heyaya wa ginauli, u ibofahi! Ya loholoho
ma ahe ese'esegam, haba wa mwahuli. Hige i
loholoho bena ma ahe luwaluwagam sa pei lawem
ai oyagi ala'alana.

⁴⁶ Amainiya hulohulo ibege ti pe'i
yo oyagi ala'alana ibege ti fatuwa funuhi.[§]

⁴⁷ Yo ibe matam hesa ya falau ponom be
heyaya wa ginauli u limofahi! Ya loholohona
ma mata ese'esegam, haba wa lau Yaubada Aba
Ba'isa. Hige i loholoho ma mata luwaluwagam sa
pei lawem ai oyagi ala'alana.

⁴⁸ Amainiya hulohulo ibege ti pe'i
yo oyagi ala'alana ibege ti fatuwa funuhi.

⁴⁹ Doga mahudo'ina haba sa fa'a'a doha anta-
lasam sa fa'a'a alita yai.* *(Lewitikusi 2:13 yo
Namba 18:19)*

⁵⁰ Alita mate ya loholoho in moho yena am-
nana ya ofi haba sidohana em fafa'alita fuyoina?
Alita ai nuwamiu i ota, na au miya gogo, ma
nuwa esegamiu.

10

Tausoho Lau Fa'atana
Maleko 10:1-12
(Matiu 19:1-12; Luka 16:18)

¹ Habahim Yesu Kapanayum nu'una ya
lau afulen na ya lau Diudeya Nu'una yai be

[‡] **9:44** Uli'uli haisa yai mate, lausoisoi 44 yo 46 hige ti uli. § **9:46**

Uli'uli haisa yai mate, lausoisoi 44 yo 46 hige ti uli. * **9:49** Alita
kalahe edi ota ya falofa be tabu i heyaya. Edi nu'u yai, alita sa
fapaisowa doha aite'i, ni'a sa asuidi.

Diyodan Ho'owana ya gayo dohe. Ena laulau mate fuya ou'ouli baiwa ya fa'oigogoma lisina haba yafafatalahadi.

² Falesiya haisa Yesu sa anpate bena sa fasai buluhi, be sa fati'oi tiyen,

Eda laugagayo ya libaen, taumoho lahuna gonowana ya tausoho'en?

³ Alinadi Yesu ya bui iyen,
Mose laugagayo somo ya felemiu?

⁴ Tiyen,
Mose dudulai taumoho ya felen, be tausoho pepana ya uli na habahim lahuna ya dui.
(Diutelonomi 24:1-4)

⁵ Yesu ya falibadi iyen,
Mose laugagayo te ya uli enehemiu pa'ana nuwamiu sa po'i.

⁶ “Fatubu yai Yaubada dodoga ya ginaulidi, taumoho yo waihin.

⁷ Logena taumoho haba tinana yo tamana ya lau afuledi na ma lahuna sa miya esega, be sa famala esega.

⁸ Be iti hige luwaga na sa famala esega.” *(Aba Fatubu 2:24)*

⁹ Somo Yaubada ha'a ya falau esegahi mate doga ibege i fatausohodi.

¹⁰ Yesu ma'ana hewahewali sa fuyo luma ganahewana habahim liba wa aniyona sa fati'oi.

¹¹ Ya falibadi iyen,

Taumoho lahuna ya tausoho'en be waihin hesa ya fai mate luwagadi ni ponoli sa ginauli.

¹² Gonogonowana doha waihin lahuna ya tausoho'en na taumoho hesa ya fai mate sa ponoli.

Yesu ena Loholoho Wawaya ya Feledi

Maleko 10:13-16

(Matiu 19:13-15; Luka 18:15-17)

¹³ Dodoga haisa wawaya sa ledima Yesu lebena bena ya abi'onadi na tau famuli watanina sa sagasagaliyedi.

¹⁴ Yesu ya itadi be manana ya bala. Yo feder ya libalau tau famuli watanina lebedi iyen,

Wawaya ti laoma lisigu. Tabu au gududi, pa'ana Yaubada Aba Ba'isa mate dodoga doha wawaya itete, enehedi.

¹⁵ Yena sai ya kawawanana doha wawaya haba Yaubada Aba Ba'isa ya luhufi.

¹⁶ Habahim wawaya ya labadi na nimana ya tole hewadi yai be ena loholoho ya feledi.

Tau Fagogo Dogana

Maleko 10:17-31

(Matiu 19:16-30; Luka 18:18-30)

¹⁷ Yesu eda'eda yai ya laulau na taumoho hesa ya lautafafoma be nuwanuwana yai ya tulibono na ya fati'oi iye,

Tanuwaga loholohona, somo haba E ginauli be mwahuli hige ofina E lobahi?

¹⁸ Yesu iyebom,

Sidohana be wa kawa loholoho'egu? Hige sai la'i i loholoho doha Yaubada.

¹⁹ Laugagayo mate ha'a wa sibaidi:

Tabu u aiyunu; tabu doga hesa lahuna ma'em au eno bili; tabu u angafu; tabu u lau bwalabwala; tabu bwalabwala yai hidam ena ginauli hesa u abi. Tamam yo tinam bena wa fa'atitiyedi.
(Au'aulaha 20)

20 Taumoho iye,

Tanuwaga, ma wawayagu na ya laoma be aho ite mate laugagayodi ni E laulau watanidi.

21 Yesu ma gadosisina ya mainene lau lisina, na iye,

Ginauli esega moho hige u ginauli. U fuyo be em ginauli mahudo'idi u une'unedi na monidi tau gogo gesagesa u feledi. Na u lau watanigu. Ai Galewa haba wa fagogo.*

22 Liba ni ya atahiyen yo feder ma nuwa heyayana ya aulaha. Pa'ana ya fagogo wananaha.

23 Yesu ya ita'ita lau ana hewahewali lebedi na ya falibadi iye,

Yaubada Aba Ba'isa luhuluhu launa mate tau fagogo lisidi yai ya pili.

24 Tau famuli watanina liba ni sa atahi be sa tauhiti. Na Yesu ya falibadi iyen,

Nanatugu, Yaubada Aba Ba'isa luhuluhu launa mate ya pili wananaha.

25 Kamela hige gonowana ai diu galina i luhulau! Haba ya tala'afi. Gonogonowana doha, tau

* **10:21** Uli'uli beyabeyana haisa tiyen, "Em kolosi u bahei na u famuli watanigu."

fagogo hige gonowana i luhulau Yaubada ena Aba Ba'isa.
(Matiu 13:22)

26 Yo fede tau famuli watanina aluwadi sa potifahi be sa fati'o fuyo'idi tiyen,
 Sai haba ya mwahuli?

27 Yesu ya ita'ita lau lebedi na iyen,
 Dodoga hige gonowadi. In moho Yaubada
 gonowana ginauli mahudo'idi ya ginaulidi.

28 Pita iyen,
 Wa sibai mate ginauli mahudo'idi 'e
 lau afuledi na 'e lau watanim.

29 Yesu iyen,
 Wananaha, E falibamiu. Yena sai ena nu'u,
 haidana, lolofuna, tinana, tamana, nanatuna e
 ena gabu ya lau afuledi Yau debagu yai yo wasa
 loholohona debana yai,

30 haba loholoho ya fahoina. Haba ena luma,
 haidana, lolofuna, afa tinana, nanatuna yo ena
 gabu sa ouli wananaha. Haba ya ankamkamna
 hinaga na fuya matada yai haba mwahuli hige
 ofina ya lau lobahi.

31 Salumadi sa bwa'i haba sa mulita yo
 salumadi sa mulita haba sa bwa'i.

Yesu ena Pe'i, Fuya Fafaihonana ya Libaen
Maleko 10:32-34
(Matiu 20:17-19; Luka 18:31-34)

32 Yesu ya bwa'i na ana hewahewali mate
 mulina yai sa laulau watan be sa hasai Yelusalem.

Safuhudohudo'i luwaga sa no'o,[†] na dodoga mate sa 'wasabu. Yesu ana hewahewali ya lawe hudo'iyedi be ginauli somo - somo haba sa tubu ai lisina mate ya falibadi.

33 Iyen,

Hola E falibamiu, ai Yelusalem haba Doga Natuna sa fele lawen tau antalašam baba'isadi yo laugagayo tau lau fa'ataena ai nimadi. Diusi dодогади sa fagilu bena ya pe'i yo fede sa fele lawen ta'owawa lisidi,

34 be iti haba sa lau faliuhwa'en, sa lau kanisoi, sa pidili yo sa wunui. In moho lahaifafaihonana yai haba ya mwahuli fuyo.

Diyemsi yo Diyon edi An'eta

*Maleko 10:35-45
(Matiu 20:20-28)*

35 Habahim Sebedi nanatuna luwaga Diyemsi yo Diyon sa laoma Yesu lisina be tiyen,

Tanuwaga, ginauli hesa 'e fanuha bena wa ginauli enehemai.

36 Yesu iyen,

Ginaulina somo bena enehemiu E ginauli?

37 Alinana sa bui tiyen,

'E fanuha bena hesa ai sibam ya ta'ai, na hesa ai seulim em Nu'u Namanamalina yai.

38 Yesu ya falibadi iyebom,

Somo ami an'an'etai mate hige au sibai. Gonowamiu haba ami kamkamna doha Yau?

† **10:32** Yesu hige i 'wasabu, debana yai sa no'o'en.

Maleko 10:39

liv

Maleko 10:45

Ibe pe'i babasitona E abi, haba gonowamiu ami
abi doha? *(Maleko 14:36)*

39 Alinana sa bui tiyen,
Ai gonowamai.

Yesu ya falibadi iyen,
Ii-, haba ami ankamkamna doha Yau! Yo pe'i
babasitona hinaga haba ami abi.

40 In moho, Yau hige egu dudulai bena haba
yawa, “Tataumi luwaga ai sibagu yo ai seuligu au
ta'ai. Sai ena aba ta'ai Yaubada ha'a ya abi nonohai
mate, in enehena.”

41 Safuhudohudo'i sa atahi be Diyemsi yo Diyon
sa manabala'edi.

42 Yo feder Yesu ya yoga gogondima na ya falibadi,
iyen,

Ami siba mate ta'owawa edi nuwatuhu bena
iti baba'isa, be edi nu'u sa ita watanidi. Edi
baba'isa lala'i, edi gigibwali sa fapaisowa edi
dodoga lisidi yai be edi nuwatuhu haba sa
lau watanidi.

43 Tabu emi laulau doha. Sai ya fanuha
ya hasai wananaha, in bena mahudo'idi edi tau
lau fayofayo.

44 Yo yena sai ya fanuha ya bwa'i, in ya famala
emi tau paula.

45 Doga Natuna ya laoma tanohi yai hige bena
dodoga ena ti paisowa. In bena dodoga edi ya
paisowa yo ena mwahuli ya pei, be dodoga ou'ouli
ya unefafuyodi.

Batimaiyesa Matana Yesu ya Faloholohodi

Maleko 10:46-52

(Matiu 20:29-34; Luka 18:35-43)

46 Habahim sa mahano lau Diyeliko nu'una yai. Yesu ma ana hewahewali yo baiwa la'il'a'i nu'una sa lau afulen na tau an'an'eta hesa mata toutouna hesana Batimaiyesa eda'eda sadaina yai ya ta'ata'ai. In mate Timaiyesi natuna.

47 Ya atahi mate Yesu, Nasaleta dogana, ya lao-laoma yo feder ya yoga iyen,

Yesu, Deiwidi Laulauwewena! U nuwatoha-tohaegu!

48 Dodoga boludi sa sagasagaliyen bena ya famakano. In moho ya yoga la'il'a'i boda, iyen,

Deiwidi Laulauwewena! U nuwatohato-haegu!

49 Yo feder Yesu ya bwa'i tohai na, iyen,

Au yogaiyama!

Be doga mata toutouna sa fayoga tiyen,

Ya yogaim, be u obiyo! Na nuwam i adidili!

50 Yo feder kaleko, tauna yai ya pei, na ya obiy-ofahi be ya lau Yesu lisina.

51 Yesu ya fati'oi, iyen,

Em fanuha somo bena E ginauli?

Taumoho mata toutouna iyen,

Tanuwaga, E fanuha bena matagu wa falaladi.

52 Yesu ya faliba iyen,

U lau! Em kawawanana ha'a ya faloholo-hom.

Yo feder matana ya falaladi. Yesu ya famuli watan be eda'eda yai sa lau.

11

Yelusalem yai, Dodoga Yesu sa Fadebasae

Maleko 11:1-11

(Matiu 21:1-11; Luka 19:28-40; Diyon 12:12-19)

¹ Sa mahano lau Betifegi yo Betani, Oliwe Piuna sadaina yai, na Yelusalem sa hanahanau be Yesu ana hewahewali luwaga ya fatamalidi.

² Na iyen,

Au lau nu'u hesa matamiu yai. Yena ami mahanano lau haba donki natuna ami ita. Amainiya sa fada'i na hola hige sai i awai. Au tatafahi be au leyama.

³ Yena sai iyen, “Somo ami ginaginauli?”

Mate au faliba auwe, “Guyau ya fanuha. Na haba 'e fatamalifafuyoyama.”

⁴ Yo feder sa lau be donki natuna sa ita eda'eda yai, na sa au'au luma hafohofona yai. Sa tata

⁵ na dodoga haisa amainiya sa obi'obiyo tiyen,
Hei! Ami tata be?

⁶ Na Yesu somo ya falibadi, enehedi sa liba be donki wa sa nuwa'en.

⁷ Sa lawen Yesu lebena. Adi luhuluhu donki taulina yai sa hesedi, habahim Yesu ya ta'ai hiti.

⁸ Dodoga boludi adi luhuluhu sa hesedi eda'eda yai na haisa oyagi lagadi ma lugulugudi gabu yai sa talafahidi, be eda'eda yai sa hesedi.

9 Tau bwa'i yo haisa tau lau wata sa laulau yogayoga, tiyen,

Hosana, Yaubada te fadebasae!

In, GUYAU hesana yai ya laoma - Yaubada ena loholoho i felen!

10 Yaubada ena loholoho ya feleda pa'ana aho te ada ulutubu Deiwidi ena tanuwaga laulaudi haba Yesu ya abi hitin fuyo! Hosana, hewa wanahanahana yai! Yaubada te fadebasae!

11 Yesu ya mahano lau Yelusalem, be ya luhulau Dubu Tabuna dobidobina yai, be ginauli mahudo'idi ya ita sipoidi. Maihala ya ofi, yo fede ma'ana hewahewali safuhudohudo'i luwaga sa lau Betani.*

Yesu Oyagi Doha Kuhou ya Kaumananai.

*Maleko 11:12-14
(Matiu 21:18-19)*

12 Bobonna Betani yai sa fuyo Yelusalem na Yesu ya guliyam.

13 Manamana'a yai ya ita'ita lau be oyagi hesa doha kuhou luguna ya ita, yo fede ya lau be ya ita mate lugu afa'afana pa'ana hige ana fuya.

14 Habahim Yesu ya libalau oyagi ni lisina iyen, Tabu u fuwa! Tabu sai hesa an'anim i an!

Na tau famuli watanina somo ya libaen, sa ata'atahi.

* **11:11** Diusi Duba Tabuna o Antalasam Lumana mate esega dumaduma, Yelusalem yai. Nu'u hahaisa yai mate Diusi edi aba oigogo lumadi moho sa fa'obiyodi.

*Yesu ya Lau Dubu Tabuna**Maleko 11:15-19**(Matiu 21:12-17; Luka 19:45-48; Diyoni 2:13-22)*

¹⁵ Sa mahano lau Yelusalem yai na Yesu ya lau Dubu Tabuna dobido'bina yai. Tau une'une yo tau maketi mahudo'idi ya fadabalaladi. Nu'u hahaisa edi moni tau laulau senisi edi tebolo ya buidi,[†] yo atai'a doha waliliya tau une'uneidi edi aba ta'ai hinaga ya buidi.

¹⁶ Yo Yesu iyen,

Tabu sai hesa somo la'i u leyama ai Dubu Tabuna dobido'bina.

¹⁷ Na habahim dodoga ya fatalahadi iyen,

Buka Tabuna yai sa uli mate Yaubada iyen,

“Egu Dubu Tabuna mate nu'u mahudo'ina edi aba lau'u'ula.

Na umi ami fapaisowa be ya famala tau angafu edi aba alasimo.” (*Isaiya 56:7; Delamaiya 7:11*)

¹⁸ Tau antalasam baba'isadi yo laugagayo tau lau fa'ataena liba ni sa atahiyan yo federeda sa yo'o bena Yesu sa wunui. Sa 'wasabuwen pa'ana baiwa mahudo'ina ena lau fa'ata sa no'o'en.

¹⁹ Maimailafina Yesu ma'ana hewahewali taonna sa lau afulen.

*Oyagi Doha Kuhou Lau Fa'atana**Maleko 11:20-26**(Matiu 21:20-22)*

²⁰ Bobonna ma hwalahwalalana eda'eda yai sa laulau na oyagi doha kuhou sa ita ya pe'i. (*Diyobi 18:16*)

²¹ Pita ya nuwatuhui yo federeda Yesu ya faliba iyen,

† **11:15** Loma edi moni sa senisidi, be Diusi edi moni sa fapaisowa Dubu Tabuna yai.

Tanuwaga, oyagi wa kaumananai wa, u ita, ya pe'i!

22 Yesu iyebom,

Yaubada au kawawanana'na.

23 E faliba dudulaimiu mate sai yena ya kawawanana'na na tabu i nuwa luwaluwaga na ya libalau tu'a lisina iyen, "U lau, u lofe lidiyem ai gabogabo." Mate somo ya libaen haba ya tubu.

24 Logena, E falibamiu yawa, "Lau'u'ula yai, somo ami an'etai, bena ami kawawanana'na mate ha'a ami abi, haba Yaubada ya felemiu.

25 Somo ami ita faheyaya haidamiu lisadi yai fuyana ami mwaito be ami lau'u'ula mate au nuwatuhu afuledi. Haba Tamamiu Galewa yai emi heyaya ya nuwatuhu afuledi.

26 "Yena dodoga edi heyaya hige au nuwatuhu afuledi mate Tamamiu galewa yai emi heyaya ibege i nuwatuhu afuledi."‡

Yesu ena Dudulai Fati'ona

Maleko 11:27-33

(Matiu 21:23-27; Luka 20:1-8)

27 Sa mahano fuyoma Yelusalem, be Yesu ya lau Dubu Tabuna dobidobina ya laulau tiga na tau antalasam baba'isadi, laugagayo tau lau fa'ataena, yo babada hahaisa sa laoma lisina.

28 Sa fati'oi tiyen,

Dudulai somo wa fapaisowa be ginaulidi te wa ginaulidi? Yo sai dudulai te ya felem be wa ginauli doha?

‡ **11:26** Uli'uli beyabeyana hahaisa, lausoiso te, hige ti uli.

29 Yesu alinadi ya bui, iyebom,

Fati'o esega haba E fati'oimiu, na buina au felegu. Habahim dudulai somo E fapaisowa be laulau te E ginaulidi emi E liba.

30 Au falibagu! Diyon enafafababasito somo yai ya laoma? Galewa yai e dodoga lisidi yai?

31 Yo feder tau antalasam baba'isadi yo laugagayo tau lau fa'ataena ibodi sa fadosi tiyen,

Yena tawa, "Galewa yai," haba iyen, "Sido-hana Diyon hige au kawawanana'h'en?"

32 Na yena tawa, "Dodoga lisidi yai-, mate sa 'wasabuwedi pa'ana dodoga mahudo'idi edi nuwatuhu mate Diyon in peloweta wananaha."

33 Yo feder Yesu alinana sa bui tiyen,
Hige ai siba.

Yesu ya falibadi iyen,

Yau hinaga dudulai somo E fapaisowa be laulau te E ginaulidi ibege ya falibamiu.

12

Gabu Tau Ita Watanina Heyaheyayadi Heyaheyassona

Maleko 12:1-12

(Matiu 21:33-46; Luka 20:9-19)

1 Heyaheyason hesa Yesu ya falibadi, iyen,

Doga hesa wain gabuna ya umahi na ya ganai.* Wain aba folona ya ginauli yo gati lumana hewana lofalofa ya fa'obiyo. Muliyai dodoga haisa ya toledi be gabu sa ita watan na

* **12:1** Buka Beyabeyana yai wain gabuna mate Isalaela dodogadi taautaudi. (Isaiya 5:1-2)

ya lau ya lauwasi. ² Wain ena fuya anaho yai mate gabu tanuwagana ena tau lau fayofayo ya dui lawen lisidi na iyen,

U lau u falibadi be wain monina egu tefa ti felem, be u leyama.

³ Tau ita'ita wata fayofayo dogana sa tohai be sa talai na sa dui fafuyo ma nima afa'afana.

⁴ Habahim gabu tanuwagana tau lau fayofayo hesa hinaga ya dui, na kuluna sa dem tili yo sa liba fafaheyaya.

⁵ Fafaihonana ya dui mate sa wunui. Tau lau fayofayo peidi hinaga ya duidi. In moho Laulauna gonogonowana, haisa sa pidilidi, na haisa sa wunuidi.[†] (*Delamaiya 7:26, Eimosi 3:7 Sekalaiya 1:6*).

⁶ Ofi'ofina, natuna ya fanuha wanalahai ya dui na iyen,

Natugu haba sa fa'atitiyen.

⁷ Gabu tau ita watanina ibodi sa libaliba tiyen,

Gabu tanuwagana natuna itete. In haba tamana ena tanohi ya abidi. Ta wunui! Ena tanohi haba te abi!

⁸ Yo fede natuna sa tohai be sa wunui, na silanna sa pei lawen gabu mulimulina yai.

⁹ Gabu tanuwagana haba somo ya ginauli? Haba ya laoma be ya wunuidi na dodoga haisa ya ledima be wain gabuna sa ita watan.

¹⁰ Uli'uli te ha'a ami fatili. “Tau abi luma ume'ehu sa 'waiyo'o'en mate muli yai ya famala

[†] **12:5** Doha Diusi edi peloweta sa waiyo'o'edi be haisa sa wunudi.

ume'ehu ota'otafahina.

¹¹ “Itete GUYAU ya ginauli be ita'itana mate ya
loholoho wananaha!” *(Samsi 118:22-23)*

¹² Yo fede Diusi baba'isadi eda'eda sa yo'o bena
Yesu sa au pa'ana heyahayason ni, iti tautaudi. In
moho dodoga baiwadi sa 'wasabuwedi be Yesu sa
lau afulen.

Takesi Fafamaisana Fati'ona

Maleko 12:13-17

(Matiu 22:15-22; Luka 20:20-26)

¹³ Muli yai Heloda ena pele yo Falesiya mate
dodoga sa duidi sa lau Yesu lisina be haba ena
libaliba yai sa fasai buluhi.

¹⁴ Be tiyen,

Tanuwaga, 'e sibai mate um doga dudulaina.
Dodoga lala'i yo kiki'ina edi nuwatuhu heyahayadi ibege u lau watandi, in moho Yaubada
ena liba, dudulai yai wa lau fa'ataen. Be, haga
u falibamai, takesi 'e famaisa Loma edi Sisa ai
lisina ya dudulai e hige? Haba 'e tole e hafena?

¹⁵ In moho edi bwala Yesu ha'a ya sibai be alinadi
ya bui, iyebom,

Sidohana be ami fasai bulubuluhi? Haga
moni au leyama be ya ita.

¹⁶ Esega sa felen, na iyen,

Sai tautauna yo hesana moni yai te?

Alinana sa bui tiyen,

Sisa, Loma edi Kin.

¹⁷ Yo fede Yesu iyen,

Somo Kin Sisa ena, mate au felen. Na Yaubada ena, mate Yaubada au felen.

Yo federi edi no'o sa ofi!

Obiyo Fuyo Mulina, Hige Nahi Fuyo

Maleko 12:18-27

(Matiu 22:23-33; Luka 20:27-40)

¹⁸ Habahim Sadusi haisa (iti sa liba mate dodoga ibege ti obiyo fuyo) sa laoma Yesu lisina be tiyen,

¹⁹ Tanuwaga, Mose ya uli mate yena taumoho ma lahuna hige nanatudi na taumoho ya pe'i, hidana hwabuna haba ya fai na ya fanatu mate sa famala tau pe'i nanatuna. (*Diutelonomi 25:5, Luta 2:20, Luta 4:4-8*)

²⁰ Doga hesa nanatuna tatau faligigi luwaga. Tau tuwaha ya nahi be hige nanatuna na ya pe'i.

²¹ Fafaluwagana hwabu wa ya fai, be hige natuna na hinaga ya pe'i. Fafaihonana hinaga hwabu ya fai be hige natuna.

²² Doha, na ya lau wee-, waihin wa, tatau faligigi luwaga ya fai ofinidi, mate hige natudi, na sa pe'i. Ofi'ofina mate waihin hinaga ya pe'i.

²³ Obiyo fuyo lahaina yai, waihinna ni haba sai lahuna? Pa'ana tataudi faligigi luwaga waihinina ha'a sa fai.

²⁴ Yesu alinadi ya bui iyen,

Amilau pono pa'ana Buka Tabuna yo Yaubada ena gigibwali hige au sibai.

²⁵ Tau pe'ipe'i sa obiyo fiyo, iti mate doha anelu galewa yai. Ibege ti nahi boda.

²⁶ Obiyo fuyo libana Mose ena buka yai ami fatili e hige'e? Somo yai Yaubada ya libalau

Mose lisina oyagi ala balebalelema ganahewana yai, fuyanna iyen, “Abelaham, Isako yo Iyakobo edi Yaubada mate Yau.” (*Au'aulaha 3:16; 1 Kin 19: 1-18*)

²⁷ Ami lau pono wanana! In mate tau mwahumwahuli edi Yaubada. Hige tau pe'ipe'i edi Yaubada. (*Dyon 11*)

Laugagayo Tausomo Namba Wan

Maleko 12:28-34

(Matiu 22:34-40; Luka 10:25-28)

²⁸ Laugagayo tau lau fa'ataena hesa ya laoma, edi liba ya atahi. Ya sibai mate Sadusi edi liba Yesu ya bui loholoho'idi yo fede ya fati'oi iyen,

Laugagayo mahudo'ina ganahewana yai tau-somo ya hasai wanana?

²⁹ Yesu iyen,

Esega ya hasai wananahana mate itete:

“Isalaela au ata'atahi! GUYAU in iyabona eda Yaubada.

³⁰ Yaubada u gadosisiyen ma nuwa ofifahim,

em nuwatuhu mahudo'ina,

yaluwam mahudo'ina, yo ma adidilim.”‡

(Diutelonomi 6:5)

³¹ Laugagayofafaluwagana mate itete:

“Falem tau miya u gadosisiyen,

doha um wa gadosisi fuyoim.” (*Lewitikusi 19:18*),

(Luka 10:25-37)

Laugagayodi luwaga te, sa hasai wanana, habahim hahaisa.

‡ **12:30** Alina Hebelu yai, libadi te lahai hesa - hesa Diusi sa fatifatili edi lau'u'ula fuyanna yai.

³² Laugagayo tau lau fa'ataenna ya libalau Yesu lisina iyen,

Tanuwaga, wa liba dudulai mate,
Yaubadana, esega; hige sai hesa; In ibona moho.

³³ Yaubada u gadosisiyen ma nuwa ofi fahim, em
nuwatuhu mahudo'ina, yo ma adidilim.

Falem tau miya u gadosisiyedi,
doha um wa gadosisi fuyoim.

Laugagayo luwaga te sa hasai wanana, habahim yosiyosi gabugabudi yo ainauya hahaisa Yaubada te felen aba antalasam gabuna yai. *(1 Samuwela 15:22)*

³⁴ Ena bui Yesu ya atahi mate ya dudulai, yo fede ya faliba iyen,

Yaubada Ena Aba Ba'isa hige i lofa lisim yai.

Yo fede sa 'wasabu be hige somo hesa Yesu ti fati'o fuyoi.

Keliso Fati'ona

Maleko 12:35-37

(Matiu 22:41-46; Luka 20:41-44)

³⁵ Fuyana Yesu ya laulau fa'ata Dubu Tabuna dobidobina yai, ya fati'o iyen,

Sidohana be laugagayo tau lau fa'ataenna itiye, "Keliso mate Deiwidi laulauwewena?"[§]

³⁶ Yaluwa Tabuna nuwatuhu Deiwidi ya felen be iyen,

"GUYAU ya libalau egu Guyau lisina,
'Ai sibagu u ta'ai yee-, am waiyunu E toledi ai ahem ubuna." *(Samsi 110:1)*

³⁷ “Ibe Deiwidi iyen, ‘Um GUYAU,’ haba sidohana be in Deiwidi laulauwewena?”

Na baiwa la'ila'i, ya ata'atai ma nuwa kwadedi.

*Yesu Laugagayo Tau Lau Fa'ataenna ya
Liba Fanuwatagudi*

*Maleko 12:38-40
(Matiu 23:1-36; Luka 20:45-47)*

³⁸ Yesu ena lau fa'ata ganahewana yai iyebom, Laugagayo tau lau fa'ataedi, au ita sipo'idi! Salumadi sa fanuha bena edi leli lofalofadi na sa leu yo sa sai ai maketi be haba dodoga sa laulauto'iyedi.

³⁹ Aba oi'oigogo lumadi yai yo mata'asi ganahewadi yai sa fanuha bena aba ta'ai loholohodi yai sa ta'ai.

⁴⁰ Hwabuhwabu edi luma ginaulidi sa bwalafahidi be ai edi, sa abidi, yo lau'u'ula sa falofadi. Lau bwalabwala te lisidi yai haba kamkamna lala'i sa fahoinadi.

Hwabuhwabu Hesa ena Ainauya

*Maleko 12:41-44
(Luka 21:1-4)*

⁴¹ Diusi edi Dubu Tabuna yai Yesu ya ta'ata'ai, moni aba husanina sadaina yai be dodoga boludi moni sa toletole ya kinokino'idi. Tau fagogo boludi mate moni lala'i sa toledi;

⁴² na hwabuhwabu hige ena moni ya laoma be moni kapa kiki'uka luwaga ya husanidi, la'ina doha 5 toea.

⁴³ Ana hewahewali ya yoga gogondima na ya falibadi iyen,

E faliba dudulaimiu! Hwabuhwabu tau gogo gesagesana te, ainauya la'ilai ya tole aba husanina yai, na habahim hahaisa.

⁴⁴ Tau fafagogo mate edi tefa sa ota, na waihin ni ena moni ofi'ofina. Ana kalahe eda'edana logena, ya tole ofi'i.

13

Dubu Tabuna Lopana, Yesu ya Libaen

Maleko 13:1-2

(Matiu 24:1-2; Luka 21:5-6)

¹ Yesu Dubu Tabuna ya laulau afulen na ana hewali hesa iyen,

Tanuwaga, luma loholohodi yo ume'ehu lala'i u itadi!

² Yesu iyen,

Luma lala'i te ami itadi? Ibege ume'ehu hesa, hesa ai hewana i ota. Mahudo'idi haba sa an-lubi lopalopaidi.

Pilipili yo Fati'o

Maleko 13:3-13

(Matiu 24:3-14; Luka 21:7-19)

³ Oliwe Piuna yai Yesu ya ta'ata'ai na Dubu Tabuna ya ita lawen tefa yai. Pita, Diyemsi, Diyon yo Endulu ibodi Yesu sa fati'oi tiyen,

⁴ U falibamai, fuya somo haba ginaulidi te sa tubu? Yo fafa'ilala somo haba ya taumahata be 'e sibai mate fuyana ya hanahanau?

⁵ Na Yesu ya falibadi iyen,

Au ita komakoman, ibe ti bwalafahimiu!

6 Dodoga boludi hesagu yai haba sa laoma tiyen, "Yau Keliso." Be boludi haba sa bwalaidi.

7 Yena hiyala sadai yai ye eda lofalofa yai wasadi ami atahiyedi, tabu au 'wasabu. Ginauli doha ite haba sa tubu, in moho lahai ofi'ofina hola. (*2 Tesaloniya 2:2-3; Maleko 13:10; Matiu 24:14*)

8 Nu'u hesa haba maidadi nu'u hesa sa hiyala, mwanu'unu'u yo galamo wesawesasa haba nu'u haisa yai. Somo heyahayayadi sa tubu te, doha kamkamna bwa'ibwa'ina wawahin sa fahoina edi fuya fanatu yai.

9 Au ita'ita komakoman! Haba sa aumiу be sa lawemiu emi nu'u koniseladi lisidi be Diusi edi aba oi'oigogo lumadi yai sa pidilimiу. Gawana yo kin nuwanuwadi yai haba ami obiyo, yau debagu yai, be wasa loholohona ami falibadi.

10 Na wasa loholohona bena ami lauguguya bwa'iyen ai nu'u mahudo'ina. (*Matiu 24:14*)

11 Na yena sa aumiу be ami lau fatala, tabu au mode wananaха auwen, "Somo haba 'elibaeн?" Somo ya mahata nuwamiу yai au libaen moho, pa'ana Yaluwa Tabuna ya libaliba, hige umi.

12 Doga hidana haba ya fele afulen be sa wunui yo doha, Tau tamatama haba ya ginauli natuna ai lisina. Wawaya haba sa timuli bui be tamadi yo tinadi sa wunuidi.

13 Debagu yai haba mahudo'idi sa fawaiyunuwemiu. Na sai ya nuwa adidili ya lau ee-, lahai ofi'ofina haba ya mwahuli.

Heyaheyaya 'Wasabuna

Maleko 13:14-23

(Matiu 24:15-28; Luka 21:20-24)

14 Yesu iyen,

“Ginauli hesa fatau 'wasa'wasabu wananahana” in tabu ainiya, haba ami ita ya obi'obiyu nu'una yai ni. (Tau fatifatili bena ya nuwatuhu lobahi.) Na salumadi Diudeya yai bena sa gela lau tu'a.

15 Sai ena luma hewana yai* tabu i lidi luma ganahewana, be ginauli hesa i abi. **16** Sai gabu yai tabu i fuyo luma ana luhuluhu i abi.

17 Lahaidi ni sa mahanoma mate wawahin bogabogadi yo nanatudi sa fafanomdi lisidi yai ya heyaya wananaha.

18 Yaubada au an'etai be ginaulidi te tabu fuya gogoma yai ti tubu,

19 pa'ana pilipili ai lahaidi ni haba sa heyaya wananaha. Hige doha fuya bwa'ibwa'ina yai Yaubada tano'ubu ena fuya ginaulina yai ya laoma ee-, aho ite. Ai muli, ibege ti tubu fuyo.

20 Ibe Guyau, pilipili lahaidi ni, hige i fatupodi ibege doga hesa i mwahuli. In moho, salumadi ya fasinabodi debadi yai mate, Yaubada lahaidi ni ya fatupodi.

21 Lahaina yai ni yena sai iyen, “Keliso ami ita” e “In logena auu-.”

Mate, tabu au kawawananaha.

22 Pa'ana keliso yo peloweta bwalabwaladi haba sa laoma be no'o yo fafa'ilala sa lau ginauli,

* **13:15** Isalaela, edi luma, hige hato ti fapaisowadi. Luma hewadi mate sa tabataba, na maimailafidi ainiya sa laulau bawa.

yena gonowanadi mate Yaubada ena fasinabo dodogadi haba sa foya ponolidi.

²³ Logena bena ami ita komakoman! Somo matada yai haba ya tubu mate ha'a E falibamiu.

Doga Natuna ena Fuya Laoma

Maleko 13:24-27

(Matiu 24:29-31; Luka 21:25-28)

²⁴ Pilipili lahaidi sa ofi na ai mulina haba maihala ya kamukamumu yo nawalahi ibege i sina.

²⁵ Kipwala galewa yai haba sa be'u yo galewa ginaulidi haba sa mwahmwahiu. (*Isaiya 13:10; Efeso 6:12*)

²⁶ Ai lahaina ni Doga Natuna haba sa ita ma gigibwali la'ilala'ina yo ma namanamalina ya lao-laoma yada yai.

²⁷ In haba anelu ya fatamali lawedi tefa bwauli, yawana, bolima yo yalasi edi aba towa yai. Na Yaubada ena fasinabo dodogadi haba sa fa'oigogo esegahidi, tano'ubu ana dan ya lau ee-, galewa ana dandan.

Oyagi Doha Kuhou Lau Fa'atana

Maleko 13:28-31

(Matiu 24:32-35; Luka 21:29-33)

²⁸ Oyagi doha kuhou lau fa'atana te au nuwatuhui. Yena lagana sa tutuli ami sibai mate siuhwalo ya laolaoma.[†]

²⁹ Doha, yena ginaulidi te sa tubu ami itadi mate ami sibai, lahaidi ni sa hanahanauma.

[†] **13:28** Hai'in fuyana aite'i, fafa'ilalana mate mwadawa lugudi sa in, na yena mwadawa lugudi sa be'u, mate haibe'u.

³⁰ E faliba dudulaimiu mate, dodogadi haisa aho te sa miyamiya ibege ti pe'i ee-, ginaulidi mahudo'idi te sa tubu.

³¹ Galewa yo tano'ubu haba sa ofi in moho, yau egu liba ibege i ofi.

Bena te Nonoha

Maleko 13:32-37

(Matiu 24:36-44)

³² Hige sai la'i lahaina yo maihalana i sibai. Anelu galewa yai hinaga hige ti sibai yo Natuna hinaga hige i sibai. Tamana iyabona ya sibai.

³³ Au ita komakoman yo au tuhutuhuli! Pa'ana maihalana hige au sibai.

³⁴ Doha taumoho hesa ena nu'u ya lau afulen na ya lau eda lofaflofa. Ena tau lau fayofayo hesa - hesa ana paisowa ya felen. Luma eda'edana hafohofafona tau ita'ita watanina mate ya faliba bena ya tuhutuhuli.

³⁵ Logena bena ami tuhutuhuli pa'ana luma tanuwagana ena fuyoma maihalana hige au sibai. Haba maimailafi e ai i'ipa atipuna ye kamkam gwanegwane yai ye ya ifi tatatali.

³⁶ Ibe i mahanova feula be i lobahimi ma enomiu.

³⁷ Somo E fafalibamiu mate haba mahudo'idi E falibadi yawa, "Au tuhutuhuli." (*Maleko 14:34*)

14

Yesu Oilibana

Maleko 14:1-2

(Matiu 26:1-5; Luka 22:1-2; Diyon 11:45-53)

¹ Lahai luwaga moho haba Bayawa yo Fwalawa Fafayisti Gesana An'angogodi.* *(Au'aulaha 12)*
 Tau antalasam baba'isadi yo laugagayo tau lau fa'ataendi, eda'eda sa yo'o bena bwalabwala yai haba Yesu sa tohai be sa wunui.

² Tiyen,

Tabu an'angogo yai ta ginauli. Do'ata dodoga te eli fasifasinadi be lulu sa fatubu.

Betani yai Waihin Hesa Yesu ya Fama'i

Maleko 14:3-9

(Matiu 26:6-13; Dyon 12:1-8)

³ Betani nu'una yai Yesu ya kalakalahe lepela dogana hesa hesana Saimon ena luma yai. Waihin hesa ma'i panepanena hesana nada, maisana ya la'i ya abi, na ya luhuma luma yai. Ma'i botolona gadona ya dem pwai na ya fagoi Yesu bolabolona yai.[†]

⁴ Dodoga haisa amainiya sa fatalapili tiyen,

Sidohana be ma'i panepanena ya anfago-fafogo ela'en?

⁵ Yo fede safafatala pili tiyen,

Ibe te une'uneyen mate maisana la'ina doha doga esega ya paisowa bolima esega, na maisana haba tau gogo gesagesa felendi.

⁶ In moho Yesu iyen,

Sidohana be ami mode lisina yai? I otawa. In laulau loholohona ya ginauli lisigu yai.

* **14:1** Bayawa mate "pasowa mata'asina" yo Fwalawa Fafayisti Gesana An'angogona fafa'ilalana. † **14:3** Ma'i panepanena te hesana *nada* hige amaite'i, na ume'ehu hudo'i hesana alabasta yai botolona sa ginauli.

7 Tau gogo gesagesa fuya ou'ouli ma'emi, na lahai hesa - hesa haba ami saguhidi. In moho, Yau ibege fuya ou'ouli ma'emi.

8 Waihin te, somo gonowana ya ginauli, ya ginauli watan, be taugu ya fama'i nonohai, na habahim toletoletau lahaina.

9 E faliba dudulaimiu mate tano'ubu mahudo'ina yai somo yai wasa loholohona sa lauguguya'en, mate waihin te somo ha'a ya ginauli wasana haba safafanuwa hitin.

Diudasi ya Tau'ulu be Yesu Anaya Wewe

Maleko 14:10-11

(Matiu 26:14-16, Luka 22:3-6)

10 Habahim Diudasi Isakaliyoti, in mate tau famuli wata safuhudohudo'i luwaga hesa, ya aulaha ya lau tau antalasam baba'isadi lisidi, be Yesu ana ya wewe.

11 Ena nuwatuhu ya falibadi, yo fede nuwadi sa amna be sa liba fasunuma mate moni haba sa felen. Habahim Diudasi ya fatubu eda'eda ya yo'o.

Bayawa An'angogona Abi Nonohana

Maleko 14:12-21

(Matiu 26:17-30; Luka 22:7-14, 21-23; Diyon 13:21-30)

12 Fwalawa Fafayisti Gesana An'angogona lahaina bwa'ibwa'ina yai sipi sa lau funuhidi be Bayawa An'angogona sa abi nonohai. Yesu ana hewahewali sa fati'oi tiyen,

Haba 'e lau ai somo, Bayawa An'angogona 'e abi nonohai?
(Au'aulaha 12:3-11)

13 Yo fede Yesu ana hewahewali luwaga ya fatalahadi iyen,

Au lau taon yai taumoho hesa ho'owa leduna
 ya bahebahei haba ya lobahimi. Au lau watan,
¹⁴ be luma tausomo ainiya ya luhulau,
 tanuwagana au faliba auwen,

"Tanuwaga ya fati'o mate: 'Ma'agu hewa-
 hewali, Bayawa An'angogona Ai bili tausomo
 haba 'e kalahe?"

¹⁵ Bili la'il'a'i hewa yai ha'a sa fa'a'a nonohai
 haba ya fa'itamiu. Ainiya eneheda, au
 abi nonoha.

¹⁶ Yo feder ana hewali luwaga sa aulaha sa lau
 taon yai be somo Yesu ya fatalahadi sa itadi.
 Amainiya Bayawa An'angogona sa abi nonohai.

¹⁷ Maimailafina Yesu ma'ana hewahewali sa-
 fuhudohudo'i luwaga sa mahanoma aba kalahe
 yai.

¹⁸ Yesu iyen,

E falibamiu mate sai esega ganahewamiu
 yai, haba agu ya wewe. Dogana ma'eda te
 kalakalahe.

¹⁹ Nuwadi sa heyaya be esega - esega sa fati'o lau
 Yesu lisina, tiyen,

Bena yau?

²⁰ Yesu alinadi ya bui iyen,

Safuhudohudo'i luwaga ganahewamiu yai,
 sai esega nimamai ma'egu 'e bwaluidi aiyohe
 yai, mate in, logena.

²¹ Doga Natuna haba ya pe'i doha Buka
 Tabuna ha'a ya libaen. In moho agu tau wewe
 haba heyahayaya la'il'a'i ya fahoina. Loholohona
 moho dogana ni tabu ti yosi.

Yesu ena Anyaweyawesa.

Maleko 14:22-25

(Matiu 26:26-30; Luka 22:7-20; 1 Kolinto 11:23-25)

²² Sa kalakalahe na Yesu fwalawa ya abi na ya lau'u'ula lau Yaubada lisina, habahim ya ifi be ana hewahewali ya feledi na iyen,

Itete au abi be au an. Itete Yau taugu.

²³ Habahim kaputi ya abi na Yaubada ya lauto'iyen na ya feledi be mahudo'idi adi sa nom.

²⁴ Yesu iyen,

Itete mate yau 'wasinagu. Yaubada ena yali fwaufwauna fafa'ilalana ya tabuliwa dodoga mahudo'idi debadi yai.

²⁵ E faliba dudulaimiu mate wain te ibege ya nom fuyoi ya lau ee-, Yaubada ena Aba Ba'isa yai haba E nom fuyo.

²⁶ Wana hesa sa wanai mulina yai sa aulaha sa lau Oliwe Piuna.

Yesu Pita ena Falefalele ya Liba Bwa'iyedi

Maleko 14:27-31

(Matiu 26:31-35; Luka 22:31-34; Diyon 13:36-38)

²⁷ Yesu ya libalau lisidi,

Mahudo'imiu haba ami lau afulegu na ami gela. Buka Tabuna yai ha'a ya libaen iyen, "Yaubada haba sipi tau ita watanina ya lau funuhi na sipi haba sa failaulauwidi."

²⁸ E mwahuli fuyo ai mulina, haba E bwa'i E lau Galili.

²⁹ Pita iyen,

Mahudo'idi haba sa suha papa afulem, na Yau hige gonowana.

30 Yesu iyen,

Pita, E liba dudulai lisim yai mate i'ipa te hola kamkam ibege i gwane ma luwaga na haba wa falele'egu ma faihona.

31 Pita ya aso, iyen,

Hige gonowana ya falele'em, haba te pe'i luwaluwaga.

Na ana hewahewali mahudo'idi edi liba gono-gonowadi.

Getesemeni yai, Yesu ya Lau'u'ula

Maleko 14:32-42

(Matiu 26:36-46; Luka 22:39-46)

32 Sa laoma Getesemeni nu'una. Yesu ya libalau ana hewahewali lebedi yai iyen,

Aite'i au ta'ata'ai na hola E lau E lau'u'ula.

33 Pita, Diyemsi yo Diyon ma'edi Yesu sa lau. Nuwa kamkamna la'ilai' yo nuwa mwahu ya laoma tauna ya famohafu.

34 Yo feder ya falibadi iyen,

Nuwa heyaya nuwagu yai ya la'i wananaha begana haba ya kamfunuhigu. Aite'i au miyamiya na au tuhutuhuli.

35 Begana ya sigilau, ya lofe lidiyen tanohi yai na ya lau'u'ula iyen,

Yena gonowana, ibege kamkamna lahaina te ya fahoina.

36 Ya lau'u'ula iyen,

Aba, Tamagu, ginauli mahudo'idi um gonowam. Kamkamna te u abi fahi lisigu yai. In moho hige yau egu fanuha, um em fanuha.

37 Habahim ya fuyo ana hewahewali faihona lisidi na ya itadi sa eno'eno. Ya libalau Pita lebena,

Saimon, wa eno? Hige gonowana u tuhutuhuli awa esega moho?

38 Au tuhutuhuli yo au laulau'u'ula haba ibege lau lubu au fahoina. Yaluwamiu sa nonoha na taumiua sa belubelu.

39 Ma'esega moho ya lau afuledi na ya fuyo ya lau'u'ula. Libadi gonogonowadi ya libaedi.

40 Ya fuyoma ana hewahewali lisidi ya itadi sa maimaidu'e be hige somo ti faliba.

41 Fafaihonana ya fuyoma na ya falibadi iyen,

Hola ma enomiu? Ma anyawasimiu? Maihalana ya mahano! Ha'asi, Doga Natuna aho te sa fele lawen dodoga heyahayayadi lisidi yai.

42 Au obiyo ta lau! Agu tau wewe ya laoma!

Yesu sa Au

Maleko 14:43-52

(Matiu 26:47-56; Luka 22:47-53; Diyon 18:3-12)

43 Yesu ma libalibana yo fede Diudasi, in safuhudohudo'i luwaga hesa, maidana dodoga boludi ma baibainetidi yo ma kepakepatadi sa mahanoma. Iti mate tau antalasam baba'isadi, babada yo laugagayo tau lau fa'ataendi sa duidima.

44 Tau wewe mate fafa'ilala hudo'i ha'a baba'isa ya falibadi iyen,

Sai E falafu mate logenana. Au tohai be au lawen, na ami gati komokomani'i.

45 Fuyana Diudasi ya mahano ya dudulai ya lau Yesu lisina iyen,
Tunuwaga!
Na ya falafu.

46 Yo fede Yesu sa tohai be sa lawen.
47 Tau obi'obiyo hesa amainiya ena baineti ya faguli be Tau Antalasam edi Ba'isa ena tau lau fayofayo beyana ya talafahi.

48 Alinadi Yesu ya bui iyen,
Bena Yau tau angafu? Logena ma baibaine-timiyo ma kepakepatamiu ami laoma ami augu.

49 Fuya ou'ouli yau ma'emiu Dubu Tabuna dobidochina yai E laulau fa'ata na hige au augu. In moho Buka Tabuna bena ya fawananaha. (*Isaiya 53:7-12*)

50 Habahim ana hewahewali mahudo'idi sa gela afulen.

51 Hewali hudo'i ya lau kaleko na Yesu ya laulau watan mate sa tohai,

52 yo fede ya dalu peidi be kaleko ya taufahi na ma tau afa afa'afana ya gela.

*Yesu sa Lawen Sanhedeli Lisidi
Maleko 14:53-65*

(*Matiu 26:57-68; Luka 22:54-55, 63-71; Diyon 18:13-14, 19-24*)

53 Yesu sa lawen Tau Antalasam Ba'isana lisina na tau antalasam haisa, babada lala'i yo laugagayo tau lau fa'ataena mate sa fa'oigogo amainiya.

54 Pita muli yai ya laoma be ya luhulau
Tau Antalasam edi Ba'isa ena luma dobidobina
yai. Be maidana gati sa ta'ai na ya anmwahibo.

55 Tau Antalasam edi Ba'isa yo Sanhedeli
mahudo'idi edi fanuha bena liba wananaha la'i
sa lobahidi, haba ainiya bena Yesu sa wunui. In
moho hige somo la'i ti lobahi.‡

56 Tau fagiluna boludi edi liba bwalabwala sa libaedi
mate hesa - hesa ena ya laulau hudo'i.

57 Haisa sa obiyo be liba bwalabwala sa libaedi Yesu
lisina yai tiyen,

58 'E atahi ya libaliba iyen, "Dubu Tabuna
dodoga sa ginauli haba E dem lopa. Na lahai fai-
hona ganahewadi yai hesa haba E fa'obiyo fuyoi.
Dubuna mate hige dodoga nimadi yai ti gin-
auli."

59 Hesa - hesa ena liba ya lau hudohudo'i. Hige edi
liba esega.

60 Tau Antalasam edi Ba'isa ya obiyo mahudo'idi
matadi yai na ya fati'o lau Yesu lisina iyen,
Sa fagilum te haga alinadi u bui.

61 In moho Yesu hige somo la'i i libaen. Yo fede
Tau Antalasam edi Ba'isa ya fati'o fuyoi iyen,

Um Keliso, Loholoho Tau Abina Natuna?
(Isaiya 53:7-8)

62 Yesu iyen,

Yau, Logegu. Haba Doga Natuna ya ta'ata'ai
Gigibwali Yaubadana sibana yai na yada yai ya
laolaoma, ami ita.

‡ **14:55** Diusi edi Konisela la'ilai' hesana mate Sanhedeli.

⁶³ Tau Antalasam Ba'isana ena leli ya ankamgig-inidi na iyen,

Hei! Hige gonowana wikinisi hesa haba ta yo'oi!

⁶⁴ Yesu ya liba pono iyen, “Yau ma'egu Yaubada gonogonowamai.” Ami atahi! Emi nuwatuwu somo?§

Mahudo'idi sa fagilu, be ehe watawatan tiyen,
Ii-, pe'i moho.

⁶⁵ Habahim haisa Yesu sa lau kanikanisoi Matana sa suma yo sa talai na tiyen,

U anmasi, sai ya talaim!

Habahim gati sa lawen be sa lau papali'i.

Pita ya Falele Ma Faihona

Maleko 14:66-72

(Matiu 26:69-75; Luka 22:56-62; Diyon 18:15-18;
25-27)

⁶⁶ Pita mate hola luma dobidobina yai na Tau Antalasam edi Ba'isa ena tau lau fayofayo waihinna ya laoma,

⁶⁷ ya italau be Pita ya ita ya an'anmwahibo yo fede iyen,

Um hinaga ma'em Yesu Nasaleta.

⁶⁸ In moho Pita ya falele iyen,

Somo wa libalibaen hige ya nuwatuwu lobahi!

§ **14:64** Au italau Maleko 14:62.

Yo federeda hafoha fona yai ya kalamahano na kamkam ya gwane.*

69 Tine'eu wa ya ita'ita lau be Pita ya ita fuyoi yo federeta obi'obiyo ya falibadi iyebom,
Ite ana hewali hesa.

70 In moho Pita ya falele boda. Hige walolona na dodoga sa obi'obiyo Pita sadaina yai sa faliba tiyen,

Wananaha! Um hidana hesa. Pa'ana um Galili yai wa laoma.†

71 Pita ya angwala dodoga lisidi iyen,
Taumohona ami libalibaen hige ya sibai.

72 Hige walolona kamkam ya gwane boda. Yo federeta Yesu ena liba Pita ya nuwatuhuidi fuyana ya faliba iyen,

Ibege hola kamkam i gwane ma luwaga na haba wa falele ma faihona mate hige u sibaigu.

Yo federeda Pita ya tan elo'elolosi.

15

Yesu sa Leyama Pailati Matana yai

Maleko 15:1-5

(Matiu 27:1-2; 11-14; Luka 23:1-5; Diyon 18:28-38)

* **14:68** Uli'uli haisa mate, "kamkam ya gwane" tefana hige ti tole, lausoisoi gana hewana yai te. † **14:70** Ya sibai mate in Galili dogana pa'ana ya libaliba doha iti.

¹ Ma hwalahwalalana tau antalasam baba'isadi, dodoga lala'i, laugagayo tau lau fa'ataena yo Sanchezeli mahudo'idi sa fa'oigogo na edi sa oiliba be Yesu sa au na sa lawen Pailati lisina.

² Pailati ya fati'o lau Yesu lisina iyen,
Um Diusi edi Kin?

Alinana, Yesu ya bui iyen,
Ii-, logena.

³ Tau antalasam baba'isadi ginauli mahudo'idi debadi yai Yesu sa fagilu.

⁴ Pailati ya fati'o bodai iyen,
Ginauli boludi haladi yai sa fagilum be alinadi
haga u bui?

⁵ In moho, Yesu hola hige i libaliba, be Pailati ya no'o.

Diusi sa Fanuha Bena Yesu ya Pe'i

Maleko 15:6-15

(Matiu 27:15-26; Luka 23:13-25; Diyon 18:39-19:16)

⁶ Bayawa An'angogona yai edi laulau mate tau lau deli esega, sai sa fanuha haba Pailati ya so'efahi.

⁷ Doga hesa hesana Balabasi ma haidana haisa hiyala sa fatubu maidadi gabeman be sa aiyunu. Yo fede halana yai sa lau deli.

⁸ Baiwa sa laoma be Pailati sa an'etai, bena doga hesa ai deli ya so'efahi.

⁹ Pailati ya fati'oidi iyen,
Ami fanuha bena Diusi emi Kin E so'efahi?

10 Pailati ya sibai mate tau antalasam baba'isadi
Yesu sa nuwa ela'ela'en, logena sa leyama lisina.

11 In moho tau antalasam baba'isadi mate
dodoga sa eli fasifasinadi be tiyen,
Balabasi u so'efahi!

12 Pailati ya libalau lisidi, iyen,
Aho auwen, "In Diusi edi Kin." Haba somo ai
lisina E ginauli?

13 Sa yogayoga tiyen,
U tutu fapatu!

14 Pailati ya fati'o,
Sidohana? Pilipili somo ya ginauli?

Sa yoga la'ila'i tiyen,
U tutu fapatu!

15 Pailati ena fanuha bena dodoga nuwadi
ya faloholohodi, yo feder Balabasi ya so'efahi.
Habahim ya liba be Yesu sa pidili yo bena haba sa
lawen sa tutu fapatu.

Hiyala Dodogadi Yesu sa Lau Faliuhwa'en

Maleko 15:16-20

(Matiu 27:27-31; Diyon 19:2-3)

16 Hiyala dodogadi Yesu sa lawen Gawana ena
Luma dobidobina yai na faledi tau hiyala sa
yoga gogondi.

17 Yesu mate Kin edi leli kapikapitana sa fali'o*
na kokukoku sa ginauli nulinuli yai be kuluna yai
sa fakoku.

* **15:17** "Kapikapitana" aniyona mate "pepolo."

18 Sa yogalau lisina tiyen,
Diusi edi Kin! Um mwahulim, hige ana siga!

19 Kuluna yai sa oi'oi, sa lau kanisoi yo sa tulibono be edi fadebasae bwalabwala sa ginauli.

20 Sa laulau faliuhwa'en ya ofi, luhuluhu kapikapitana sa unufahi na ana leli sa fali'o fuyoi. Habahim sa foya lawen Yelusalem ganamulina yai be bena sa tutu fapatu.

Yesu Sa Tutu Fapatu

Maleko 15:21-32

(Matiu 27:32-44; Luka 23:26-43; Diyon 19:17-27)

21 Na Sailin dogana hesa hesana Saimon nu'u kiukiu yai ya laolaoma duhu la'i ganahewana. Na hiyala dodogadi sa bayahoi be Yesu aba tutu fapatuna ya bahei. Saimon nanatuna mate Alessandiya yo Lufosi.

22 Yesu sa foya lawen nu'u hesa hesana Gologota. (Aniyona mate Kulukulu Nu'una.)

23 Amainiya mate wain ma'ena kamkamna mulamulana sa fa'asi esegahidi be sa felen. Na hige i nom.[†]

24 Sa tutu fapatu mulina yai, ana leli sa pei dailidi na habahim sa pelei be haba sai tausomo ya wini mate ya abi, enehena.

25 Yesu edi fuya tutu fapatuna mate naen koloki hwalahwalala.

26 Edi aba fagiluna sa uli oyagi tabatabana yai tiyen, "Diusi edi Kin," mate sa tutu fapatu Yesu kuluna maitina yai.[‡]

[†] **15:23** Mulamula hesana mate "miula." [‡] **15:26** Uli'uli haisa yai mate "sa tutu fapatu Yesu kuluna maitina yai," hige ti uli

27-28 Tau angafu luwaga hinaga sa tutu fapatudi, esega sibana yai, na esega seuseulina yai. Logena, sa fawananaha Buka Beyabeyana yai, tiyen, “In ma'edi dodoga heyehayayadi sa tutu fapatudi.”§ (*Isaiya 53:12*)

29 Dodoga sa bayabayawa mate sa liba fafaheyaya yo kuludi safafakwadedy na tiyen,

Agu ya mo'isa! Um bena Dubu Tabuna wa dem lopalopa na lahai faihonana yai haba wa fa'obiyo fuyoi!

30 U fofofahi fuyoim be ai aba tutu fapatum ni u tulu be'uma!

31 Tau antalasam baba'isadi yo laugagayo tau lau fa'ataena hinaga Yesu sa lau faluhwa'en tiyen,

Haisa ya fofofahidi na in hige gonowana i fofofahi fuyoi.

32 Keliso, Isalaela eda Kin, aho te haga ai aba tutu fapatum ni u tulu be'uma be ai itam. Haba 'e kawawananaha'em.

Salumadi Yesu ma'edi sa tutu fapatudi mate Yesu sa liba fafaheyaya hinaga.

Yesu ena Pe'i

Maleko 15:33-41

(Matiu 27:45-56; Luka 23:44-49; Diyon 19:28-30)

33 Lahai la'i yai nu'u mahudo'ina mate ya kamumu esegahi ee-, awa faihona.

34 Tili koloki yai Yesu ya yoga la'il'a'i iyen, Eloi! Eloi! Lama sabatani?

Aniyona mate,

§ **15:27-28** Uli'uli haisa yai mate, lausoisoi te hige ti uli.

Egu Yaubada! Egu Yaubada! Pa'ana somo wa nuwa afulegu?

³⁵ Dodoga haisa amainiya sa obi'obiyo sa atahi be tiyen,

Au atahi. Ilaidiya ya yogayogai.

³⁶ Taumoho hesa ya lautafo be bwalofo ya abi ya bwalu lidiyen wain tabutabuluna yai na didiyali yai ya gwaliyen be ya lolo hasaen Yesu gibulana yai na iyen,

Haga ta ita! Ilaidiya bena haba i laoma i taluhi?

³⁷ Yesu ya 'wala'ui yo feder ya tuhufahi.

³⁸ Bili daili kalekona Dubu Tabuna ganahewana yai ya tapuliti luwagai, hewa yai ya lidi ubu.

³⁹ Hiyala tau lau kulukuluwena ya obi'obiyo Yesu nuwanuwana yai mate sidohana Yesu ena pe'ipe'i ya ita. Na iyen,

Doga itete mate wanana Yaubada Natuna.

⁴⁰ Wawahin haisa mate eda lofalofa yai sa ita'itama. Ganahewadi yai mate Maliya Magadala, Salome yo Maliya hudo'i (Diyemsi kiukiu yo Diyosesi tinadi).

⁴¹ Fuyana Yesu Galili yai mate, wawahin te sa lau watan yo sa sagusaguhi. Na hahaisa ma'edi sa lau Yelusalem mate amainiya hinaga.

Yesu Toletoletauna

Maleko 15:42-47

(Matiu 27:57-61; Luka 23:50-56; Diyon 19:38-42)

42-43 Abi Nonoha Lahaina na maimailafina Sabati fa'atitina ya fatubu.* Yo fede Alamatiya dogana hesana Diyosepa ma nuwa adidilina ya lau Pailati lisina be Yesu silanna ya an'etai. In mate Konisela hesa Sanhedeli ganahewana yai na sa fafa'atitiyen. Yaubada Aba Ba'isa Nu'una ya laolaoma ibona ya bagibagiyen.

44 Fuyana Pailati ya atahiyen Yesu ha'a ya pe'i mate ya tauhiti. Yo fede hiyala tau lau kulukuluwenna ya yogai be somo ya atahiyen wa, ya fati'oi be tau hiyala iyen,

Wananaha, ha'a ya pe'i.

45 Pailati ya fawananaha mate ha'a ya pe'i. Yo fede ya liba be Yesu silanna Diyosepa ya abi.

46 Habahim Diyosepa silanna ya taluhi lidiyen, na kaleko loholohona ya une amainiya ya suma. Bwanali ha'a sa pidi nonohai galina yai ya bo'usai. Habahim ume'ehu ya fatapipili be ya gudu buluhi.

47 Maliya Magadala yo Maliya Diyosesi tinana Yesu aba bo'usaina sa ita.

16

Yesu ya Obiyo Fuyo

Maleko 16:1-8

(Matiu 28:1-8; Luka 24:1-12; Diyon 20:1-10)

1 Sabati lahaina* mulina, Maliya Magadala, Salome yo Maliya Diyemsi tinana ma'i panepanedi

* **15:42-43** “Falaide” mate “Abi Nonoha Lahaina,” na maimailafina yai Diusi edi “Sabati” ya fatubu. Lahai Satade logena Diusi edi Sabati. * **16:1** Diusi ganahewana yai, lahai sa makai doha ite: 6 p.m. lahai hesa yai edi dei ya fatubu ya lau ee-, bobon 6 p.m. yai ya ofi.

sa unedi. Bena bobonna haba sa lau Yesu silanna sa fama'i.

² Bobonna, nu'u ya ifi tatatali na sa aulaha sa lau bo'usa.

³⁻⁴ Eda'eda yai sa laulau na ibodi sa fati'o fuyo'idi, tiyen,

Sai haba ume'ehu bo'usa hafohafona yai ni ya fatapipili?

Sa tamahiti mate bo'usa guduna ume'ehu la'il'a'i ha'a sa fatapipili.

⁵ Sa luhulau bo'usa yai mate taumoho hewahewalina ena leli kafukafuna tefa siba yai ya ta'ata'ai. Yo feder aluwadi sa potifahi.

⁶ Na iyen,

Tabu au 'wasabu. Yesu Nasaleta, In sa tutu fapatu, ami yo'oyo'oi. Ha'a ya obiyo fuyo! In hige amaita'i. Edi aba tolena ha'a ami ita.

⁷ Au lau be ana hewahewali Pita ma haidana au falibadi auwen, "In haba ya bwa'i Galili. Ainiya haba ami ita, doha ha'a ya falibamiu."

⁸ Wawahin wa sa tauhiti na ma tabutabubudi sa gela sa lau bo'usa ganamulina. Hige sai somo ti faliba pa'ana sa 'wasabu.

Yesuya Taumahata Maliya Magadala Lisinayai
Maleko 16:9-11

(Matiu 28:9-10; Diyon 20:11-18)

⁹ Sandei hwalahwalalana Yesu pe'i yai ya obiyo fuyo na ya taumahata bwa'i Maliya Magadala lisina yai. In, logena, yaluwa heyaheyayadi faligigi-luwaga ganahewana yai ya liba duidi.

10 Salumadi ma afa haidana sa logo yo sa tantan mate, enehedi ya liba iyen,
11 Yesu ya mwahuli fuyo! Yau E ita!

In moho hige ti kawawanana'en.

Yesu ya Taumahata Dodoga Luwaga Lisidi yai
Maleko 16:12-13
(Luka 24:13-35)

12 Mulina yai Yesu ya taumahata dodoga luwaga lisidi yai fuyana sa laulau nu'u hesa. Nenena ya sedi be hige ti ita lobahi.

13 Sa fuyo be haidadi sa falibadi. In moho hige ti kawawanana'edi.

Yesu ya Taumahata Ana Hewahewali Lisidi yai
Maleko 16:14-18
(Matiu 28:16-20; Luka 24:36-49; Diyon 20:19-23,
Acts 1:6-8)

14 Ofi'ofina yai Yesu ya taumahata ana hewahewali safuhudohudo'i esega lisidi yai fuyanna sa kalakalahe. Ya sagasagaliyedi pa'ana sa nuwa po'i yo salumadi Yesu sa ita ya obiyo fuyo mate hige ti kawawanana'edi.

15 Ya libalau lisidi iyen,

Au lau tano'ubu mahudo'ina yai wasa loholoho te, dodoga ai lisidi au duwai.

16 Sai ya kawawananaha be sa fababasito haba ya mwahuli, In moho, sai hige i kawawananaha haba ena heyaya debana yai sa fagilu.

17 Tau kawawananaha haba no'o ginaulidi sa lau ginauli. Dimoni haba ai hesagu sa liba duidi yo alina hesa - hesa yai haba sa libaliba.

18 Yena weso ai nimadi sa abidi yo an'anlewa sa nomdi ibege ti pe'i yo sa abilau tau asi'asiyebo ai lisidi haba sa loholoho. (*Paisowa 28:3-5*)

Yesu ya Hasai Galewa

Maleko 16:19-20

(Luka 24:50-53; Paisowa 1:9-11)

19 Guyau Yesu ya libaliba ofi mulina yai, sa hasaen Galewa be Yaubada sibana yai ya ta'ai.

20 Habahim ana hewahewali sa lau sa lauguguya nu'u ou'ouli yai. Na Yaubada ya saguhidi be ena liba ya fawananaha fafa'ilala lisidi yai.

Maleko Bukana Ofi'ofna Libadi Haisa

Maleko 16:9-10

[^[9-10] Wawahin sa lau be liba tupotupona Pita ma afa haidana sa falibadi. Muli yai Yesu ana hewahewali ya fatamalidi sa lau, tefa saisai yai yo tefa leuleu yai be wasa tabuna yo miya lofalofana yo mwahuli ota'otafahina wasana sa falibadi.]

† **16:20** Uli'uli haisa, lausoisoi luwaga te (9 yo 10) sa uli hinaga, na lausoisoi 9-20 sa tole hinaga.

**Buka Tabuna Tefadi
Mark, Acts, and selected excerpts of the Old
Testament in the Buhutu language of Papua New
Guinea
Buk Baibel long tokples Buhutu long Niugini**

copyright © 2015 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Buhutu

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-10-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

b1271b11-d020-530e-9a26-058206609fc0